

Brugervejledning til StarLink Edge TV Streamer



Tilbehør til:

Bluetooth® lavenergi-audioaktiverede høreapparater

P00009285

Tillykke med din nye TV Streamer!

Din TV Streamer er designet til at streame lyd fra forskellige elektroniske lydkilder – f.eks. fjernsyn, computere, MP3-afspillere, dvd-afspillere og kabelbokse – direkte til dine trådløse høreapparater.

Det kan samtidig streame lyd til et ubegrænset antal brugere, hvilket giver dem mulighed for at dele den samme lytteoplevelse.

Brug denne enkle vejledning til at komme i gang.

Indholdsfortegnelse

1. Lær din TV Streamer at kende

Mød din TV Streamer.....	4
Opsætning af din TV Streamer.....	6
Brug din TV Streamer.....	10

3. Fejlfindingsvejledning.....12

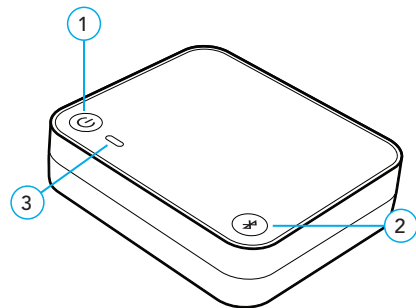
4. Yderligere vejledning

Tilsigtet anvendelse.....	15
FCC-oplysninger.....	17
Lovmæssige oplysninger.....	18

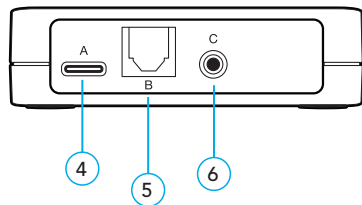
Mød din TV Streamer

Oversigt

1. **Tænd/sluk-knap**
Slår TV Streamer **FRA/TIL**.
2. **Knappen parring**
Til parring af dine høreapparater.
3. **Indikatorlampe**
Viser driftsstatus for TV Streamer.
4. **Strømforsyningsstik (USB-C)**
Til strømforsyningen.
5. **Optisk TOSLINK-stik**
Til det optiske TOSLINK-kabel.
6. **Analogt stik**
Til 3,5 mm-til-RCA-kablet.



Bagsiden af TV Streamer



Opsætning af din TV Streamer

Tænd/Sluk (ON/OFF)

Når den er tilsluttet, blinker en hvid indikator i 4 sekunder, hvorefter den lyser konstant. Din TV Streamer er tændt.

Brug tænd/sluk-knappen til at **TÆNDE (ON)** eller **SLUKKE (OFF)** for TV Streamer:

- **TÆNDT** – tryk på tænd/sluk-knappen. Slip, når indikatorlampen lyser hvidt.
- **SLUKKET** – tryk på tænd/sluk-knappen. En rød indikator lyser i 2 sekunder og slukker derefter.

Parring med høreapparatet

Før du bruger din TV Streamer for første gang, skal du parre den med dine høreapparater. Dette gør det muligt for dit tilbehør at genkende dit høreapparat, så de kan fungere sammen.

TRIN 1: Tænd for din TV Streamer

TRIN 2: Tænd og sluk for dit høreapparat.

- **For CROS-høreapparatsystemer:** Sluk for (OFF) høreapparatet og CROS-transmitteren. **TÆND** derefter dit høreapparat, men lad CROS-transmitteren være **SLUKKET**.

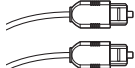
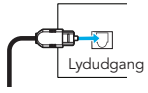
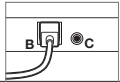
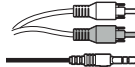
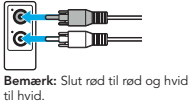
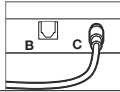
TRIN 3: Parre din TV Streamer med dine høreapparater:

1. Sørg for, at dit høreapparat ikke er tilsluttet Bluetooth®-enheder i nærheden:
 - Sluk for (OFF) Bluetooth på din mobiltelefon.
 - Sluk for (OFF) eventuelt trådløst tilbehør, der allerede er parret med dit høreapparat.

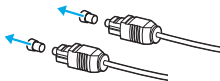
2. Anbring dit høreapparat inden for 15 cm fra din TV Streamer. Ved siden af, men ikke oven på, din TV Streamer.
3. Tryk på knappen **Parring på TV Streamer**. Indikatorlampen begynder at blinke grønt.
 - **BEMÆRK:** Lydstreaming stoppes midlertidigt under dette trin.
4. Den grønne lampe lyser konstant i 2 sekunder for hvert høreapparat, når parringen er gennemført.

Tilslutning af din TV Streamer til en elektronisk lydkilde

Du kan tilslutte en lydkilde til din TV Streamer på flere måder. Se omhyggeligt på din elektroniske lydkilde (f.eks. et fjernsyn, en computer, en MP3-afspiller, en dvd-afspiller eller en kabelboks) for at afgøre, hvilke AUDIO OUT-indstillinger den har.

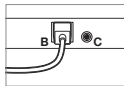
	Sæt kablet i AUDIO OUT-stikket på din elektroniske lydkilde	Sæt den anden ende af kablet på bagsiden af TV Streamer
Optisk TOSLINK 		Brug stik B 
Analog RCA-to-3,5 mm 		Brug C-stik 

1. Fjern plastikhætterne fra begge ender af det optiske TOSLINK-kabel.
2. Tilslut det optiske TOSLINK-kabel til audio OUT-stikket på din elektroniske lydkilde.
Tænd for (ON) den elektroniske lydkilde.



- **BEMÆRK:** Hvis der ikke er et TOSLINK-udgangsstik på din elektroniske lydkilde, kan du prøve en anden elektronisk lydkilde eller prøve 3,5 mm-til-RCA-kablet.

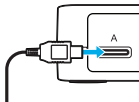
3. Sæt den anden ende af det optiske TOSLINK-kabel i det optiske TOSLINK-stik på bagsiden af TV Streamer.



4. Sæt strømforsyningen i stikkontakten.



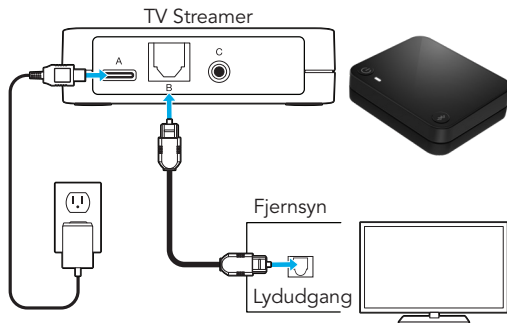
5. Sæt strømforsyningen i strømforsyningsstikket bag på TV Streamer.



6. Din TV Streamer er klar til brug!
7. Tænd for dit TV, og start TV streaming til dine høreapparater i My Starkey-appen med en brugerkontrol (hvis din fagperson har indstillet én,) eller med favoritknappen på din fjernbetjening.
8. Lysdioden lyser blå under streaming.



Typisk opsætning



Fuldført! Gå til næste side for at begynde at bruge din TV Streamer.

Brug din TV Streamer

TRIN 1: Tjek, at dit høreapparat er tændt.

Påmindelse – Før streaming af lyd første gang, skal du sørge for, at dit høreapparat er parret med din TV Streamer. Se s. 6.

TRIN 2: Tænd for din TV Streamer (der ses en hvid lysdiode)

TRIN 3: Gør ét af følgende for at starte/stoppe streaming:

- **Mobilapp til høreapparat:** Åbn appen på din mobiltelefon eller tablet. Vælg indstillingen for at starte/stoppe streaming fra skærmen **Tilbehør**.
- **Trådløs fjernbetjening:**
Hvis det er konfigureret af din høreapparatsspecialist, tryk på knappen Favorit. 
- **Brugerkontrol af høreapparat:**
Hvis det er konfigureret af din høreapparatsspecialist, kan en specifik bevægelse (f.eks. et langt tryk eller et dobbelt tryk på en brugerkontrol) starte/stoppe streaming.

Påmindelse – Lydstreaming stopper, når der registreres et indgående lydsignal (dvs. telefonopkald).

Brug din TV Streamer med Bluetooth Low Energy (LE) Lydaktiverede høreapparater

TRIN 1: Tænd for din TV Streamer.

TRIN 2: Navigér til Auracast™-signalindikatorskærmen på din Bluetooth LE lydaktiverede enhed (dvs. smartphone, computer osv.)

TRIN 3: Vælg TV Streamer fra listen over tilgængelige streams. TV Streamer har et unikt navn, som kan findes i bunden af TV Streamer (dvs. TV-XXXXXX)

TRIN 4: Når du bliver bedt om det af LE Audio-enheden, skal du indtaste udsendelseskoden, der også findes nederst på TV Streamer, for at få adgang til streamen.

- **BEMÆRK:** Lyden vil blive streamet automatisk og kan styres via din LE Audio Smartphone.

Indikatorlys

Indikatorlampen identificerer, hvordan din TV Streamer fungerer i øjeblikket:

Indikatorlysstatus	Driftsstatus
Blinker hvidt	Når den er tilsluttet
Fast hvid	TÆNDT og streamer ikke
Blinker grøn til grøn	Parring/parret
Blinker grønt til rødt	Parring mislykkedes. Se s. 6
Fast blå	Streaming
Fast rød (2 sek.)	Nedlukning
Ingen indikatorlampe	FRA

Fejlfindingsvejledning

Problemer med din TV Streamer? Prøv disse gode råd.
Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte din høreapparatsspecialist.

Symptom	Mulige årsager	Løsninger
Et (eller begge) høreapparat(er) ophører uventet med at streame lyd.	Høreapparatet kan være i yderområdet af den trådløse rækkevidde.	Flyt tættere på TV Streamer.
	Forbindelsesfejl	Tænd og sluk for dit høreapparat
	Dit høreapparats batteriniveau er for lavt til at understøtte streaming.	Udskift høreapparatets batteri med et nyt.
	TV Streamer er muligvis ikke placeret til optimal streaming.	Flyt TV Streamer ved at dreje nogle få grader til højre eller venstre.
	Stort objekt, såsom møbler eller en væg, kan forværre signalet.	For at opnå den bedste ydeevne skal dit høreapparat være inden for synsvidde af TV Streamer.

Symptom	Mulige årsager	Løsninger
Indikatorlampen lyser konstant blåt, men der høres ingen streamede lyde i høreapparaterne.	Høreapparater er ikke inden for det trådløse område.	Flyt tættere på TV Streamer.
	Lydstreaming skal startes manuelt for at kunne høres i høreapparater.	Start lydstreaming manuelt via din høreapparatmobilapp, trådløs fjernbetjening eller brugerkontrol af høreapparat.
	Høreapparater er ikke forbundet med TV Streamer.	Se <i>Parring med høreapparater</i> på s. 6.
Jeg forventer at høre lydstreaming, men min indikatorlampe lyser konstant hvidt.	Lydkablet kan sluttes til "audio IN" på elektronisk lydkilde.	Sørg for, at kablet er sat i "audio OUT"-stikket på den elektroniske lydkilde.
	Intet indgående lydsignal er tilgængeligt.	Tænd for den elektroniske lydkilde.
	Elektronisk lydkilde udgang er ikke korrekt format.	Indstil den digitale udgang på din elektroniske lydkilde til PCM eller Dolby Audio.

Symptom	Mulige årsager	Løsninger
Streamet lyd er ikke synkroniseret med fjernsynsbilledet.	Mange nye fjernsyn (såsom HD TV'er) er lang tid om at behandle videosignalet, så de kan forsinke lyden for at opretholde synkronisering.	• Prøv at bruge et andet lydudgangsstik (som kan kræve en anden type kabel) på dit fjernsyn. • Prøv at bruge en anden elektronisk lydkilde. Hvis du f.eks. bruger en kabelboks, skal du prøve audio OUT på et fjernsyn eller omvendt. • Visse elektroniske lydkilder (f.eks. fjernsyn eller A/V-modtagere) har en indbygget mulighed for at justere timingsekvensen for lyd og video.
Summende lyd, når du streamer fra TV Streamer.	Din elledning er sluttet til din lydkilde.	Hvis du strømforsyner apparatet fra TV'et, skal du bruge den optiske ledning.

Yderligere vejledning

Tilsigtet anvendelse

TV Streamer er tilbehør til et 2,4 GHz trådløst, luftledende høreapparat. Den er beregnet til at virke som en trådløs sender af lyd fra et fjernsyn eller anden elektronisk lydkilde, direkte til et luftledende høreapparat.

TV Streamer er designet til at overholde de strengeste standarder for international elektromagnetisk kompatibilitet. Det er dog stadig muligt, at du kan opleve interferens forårsaget af strømforstyrrelser, metaldetektorer i lufthavnen, elektromagnetiske felter fra andet medicinsk udstyr, radiosignaler og elektrostatiske afladninger.

TV Streamer er designet til at blive rengjort med en klud fugtet med sæbevand.

Hvis du bruger andet medicinsk udstyr eller bruger implanterbart medicinsk udstyr såsom defibrillatorer eller pacemakere og er bekymret for, at din TV Streamer kan forårsage interferens med dit medicinske udstyr, bedes du kontakte din læge eller fabrikanten af dit medicinske udstyr for oplysninger om risikoen for forstyrrelser.

Din TV Streamer må ikke bruges under en MR-scanningsprocedure eller i et hyperbarisk kammer eller andre iltrige miljøer.

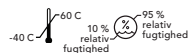
Din TV Streamer er ikke formelt certificeret til at fungere i eksplosive atmosfærer, som f.eks. kan findes i kulminer eller på visse kemiske fabrikker.

Anvendelse på fly

Din TV Streamer må ikke bruges om bord på fly, medmindre det er specifikt tilladt af flypersonalet.

International brug

TV Streamer er godkendt til at fungere ved en radiofrekvens, der er specifik for dit land eller område, og er muligvis ikke godkendt til brug uden for dit land eller område. Vær opmærksom på, at brug under internationale rejser kan forårsage interferens med andre elektroniske apparater, eller at andre elektroniske instrumenter kan forårsage interferens med din TV Streamer.



TV Streamer skal opbevares og transporteres inden for temperatur- og fugtighedsområderne -40 °C (-40 °F) til +60 °C (140 °F) og 10 %-95 % relativ fugtighed og højdegrænserne 70 kPa – 106 kPa (svarende til højder fra 380 m (1.200 fod)

under havets overflade til 3.000 m (10.000 fod).

Fjernsynet er beregnet til indendørs brug i temperaturområdet fra 0 °C (32 °F) til 40 °C (104 °F).

Klinisk fordel

Selve tilbehøret giver ikke en direkte klinisk fordel. Der gives en indirekte klinisk fordel ved at gøre det muligt for hovedenheden (trådløse høreapparater) at opnå deres erklærede formål.

Vi er forpligtet af forordninger til at give følgende advarsler:

⚠ ADVARSEL: Brug af TV Streamer direkte ved siden af andet elektronisk udstyr bør undgås, da det kan resultere i forkert ydeevne. Hvis sådan brug er nødvendig, skal du være opmærksom på, om dit høreapparat og det øvrige udstyr fungerer normalt.

⚠ ADVARSEL: Brug af andet tilbehør, andre komponenter eller andre reservedele end dem, der leveres af producenten af TV Streamer, kan resultere i øgede elektromagnetiske emissioner og nedsat elektromagnetisk immunitet samt kan resultere i forringelse af ydeevnen.

⚠ ADVARSEL: Hvis bærbart radiofrekvenskommunikationsudstyr anvendes under 30 cm fra TV Streamer, kan det medføre forringelse af dit høreapparats ydeevne. Hvis dette sker, skal du bevæge dig væk fra kommunikationsudstyret.

Selvom TV Streamer ikke er formelt certificeret (IP-klassificeret) til beskyttelse mod støv- eller vandindtrængen, i henhold til IEC 60529, er den blevet testet til IP 5X-niveauet. Det betyder, at TV Streamer er beskyttet mod støv.

TV Streamer indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Den må ikke åbnes eller ændres.

Tilslut ikke TV Streamer til enheder, der ikke er beskrevet i denne vejledning.

TV Streamers forventede levetid er 3 år.

Trådløs teknisk beskrivelse

StarLink Edge TV Streamer fungerer i 2,4-2,4835 GHz-båndet med en maksimal effektiv udsendt effekt på 21 dBm (Nordamerika), 10 dBm (resten af verden) med transmissionsmoduleringsstype GFSK og 2 MHz båndbredde. Radioens modtagerdel har en båndbredde på 2 MHz.

TV Streamer er blevet testet til og har bestået følgende emissions- og immunitetstest:

- IEC 60601-1-2 udsendelse og gennemførte emissionskrav for udstyr i gruppe 1 klasse B som angivet i CISPR 11.
- Harmonisk forvrængning og spændingsudsving, der påvirker indgangskilden som angivet i tabel 2 i IEC 60601-1-2.
- RF-udstrålet immunitet ved et feltniveau på 10 V/m mellem 80 MHz og 2,7 GHz samt højere feltniveauer fra kommunikationsenheder som angivet i tabel 9 i IEC 60601-1-2.
- Immunitet over for strømfrekvensmagnetfelter ved et feltniveau på 30 A/m og over for nærhedsmagnetfelter som angivet i tabel 11 i IEC 60601-1-2.
- Immunitet over for ESD-niveauer på +/- 8 kV ledningsbåret afladning og +/- 15 kV luftafladning.
- Immunitet over for elektriske hurtige transienter på strømindgangen ved et niveau på +/- 2 kV ved en repetitionsfrekvens på 100 Hz.
- Immunitet over for overspændinger på strømindgangen på +/- 1 kV linje til linje.
- Immunitet over for ledningsbårne forstyrrelser forårsaget af RF-felter på strømindgangen som angivet i tabel 6 i IEC 60601-1-2.

- Immunitet over for spændingsdyk og afbrydelser i strømindgangen som angivet i tabel 6 i IEC 60601-1-2.

RAPPORTERING AF BIVIRKNINGER I EU

Enhver alvorlig hændelse, der forekommer i forbindelse med dit udstyr, skal indberettes til din lokale Starkey-repræsentant og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor du er bosiddende. En alvorlig hændelse defineres som enhver funktionsfejl, forringelse af enhedens egenskaber og/eller ydeevne eller utilstrækkelighed i enhedens brugervejledning/mærkning, som kan medføre død eller alvorlig forringelse af brugerens helbredstilstand, ELLER, hvor dette kan ske ved gentagne forekomster af hændelsen.

FCC-oplysninger

MEDDELELSER OM TRÅDLØS

FCC ID:EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (model 810 og 811)

Dette udstyr overholder del 15 i FCC-reglerne og ISED Canada licensfratagede RSS-standarder. Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af enheden. FCC og ISED Canada kræver, at dette udstyr opbevares som minimum 20 cm (8 tommer) fra en persons krop.

BEMÆRK: Producenten er ikke ansvarlig for radio- eller tv-interferens forårsaget af uautoriserede ændringer på dette udstyr. Sådanne ændringer kan gøre brugerens ret til at betjene udstyret ugyldig.

Hermed erklærer Starkey Laboratories, Inc., at StarLink Edge TV Streamer er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. En kopi af overensstemmelseserklæringen kan fås hos følgende adresser og hos docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Hermed erklærer Starkey Laboratories, Inc., at StarLink Edge TV Streamer er i overensstemmelse med de britiske radioudstørsforordninger SI 2017 som ændret. En kopi af den britiske overensstemmelseserklæring kan fås hos følgende adresser og hos docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Lovgivningsmæssige oplysninger

Starkey Laboratories, Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Tyskland

Autoriseret person i Storbritannien:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, UK
www.starkey.co.uk

 Affald fra elektronisk udstyr skal håndteres i
henhold til lokale bestemmelser

 Se brugervejledningen

 Holdes tør

Instruktioner til bortskaffelse af gammel elektronik

Starkey Laboratories, Inc. opfordrer til, EU kræver at, og dine lokale love kan kræve, at din TV Streamer bortskaffes via din lokale genbrugs-/bortskaffelsesproces for elektronik.

Inkluder venligst denne brugervejledning når du bortskaffer din TV Streamer.

Symbol	Symbolbetydning	Gældende standard	Symbolnummer
	Producent	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Fremstillingsdato	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Katalognummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Serienummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Medicinsk udstyr	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Holdes tør	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Temperaturgrænse	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Fugtighedsbegrænsning	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Forsigtig	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Generelt advarselstegn	EC 60601-1, referencenr. Tabel D.2, sikkerhedstegn 2	ISO 7010-W001
	Se brugsanvisningen/brochure	EC 60601-1, referencenr. Tabel D.2, Sikkerhedstegn 10	ISO 7010-M002
	Indsamles separat	DIREKTIV 201 2/19/EU (WEEE)	Bilag IX
	Klasse II-udstyr	IEC 60417 Referencenr. Tabel D.1	Symbol 9 (IEC 60417-5172)
	Regulatorisk overensstem- melsesmærke (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	Ikke relevant
	Giteki-mærke	Japansk radiolov	Ikke relevant
	Jævnstrøm	IEC 60601-1 Referencenr. Tabel D.1	IEC 60417-5031
	Genbrugssymbol	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/62/EF	Bilag I-VII

Gebruikershandleiding voor de StarLink Edge TV Streamer



StarLink og Starkey er varemærker tilhørende Starkey Laboratories, Inc.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker tilhørende Starkey er under licens. Auracast™ ordmærket og logoerne er varemærker tilhørende Bluetooth SIG. Enhver brug af sådanne mærker af Starkey er under licens.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. Alle rettigheder forbeholdes. P00009285 2/25

BKLT3226-00-DA-NL-NO-PL-SV-XX Patent: www.starkey.com/patents

Accessoires voor:

Bluetooth® Low Energy audio-compatibele hoortoestellen

P00009285

Gefeliciteerd met uw nieuwe tv-streamer!

Uw tv-streamer is ontworpen om audio van verschillende elektronische audiobronnen, zoals *televisies, computers, MP3-spelers, dvd-spelers en kabeldozen*, rechtstreeks naar uw draadloze hoortoestellen te streamen.

Het kan tegelijkertijd audio streamen naar een onbeperkt aantal gebruikers, waardoor ze dezelfde luisterervaring kunnen delen.

Gebruik deze eenvoudige handleiding om te beginnen.

Inhoudsopgave

1. Maak kennis met uw tv-streamer

Maak kennis met uw tv-streamer.....	24
Stel uw tv-streamer in.....	26
Gebruik uw tv-streamer.....	30

3. Gids voor probleemoplossing.....32

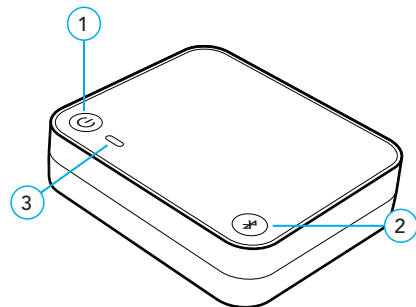
4. Aanvullende richtlijnen

Beoogd gebruik.....	35
FCC-informatie.....	37
Informatie over regelgeving.....	38

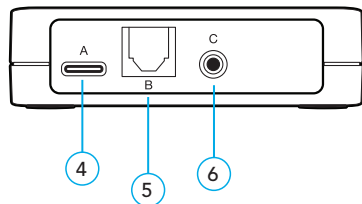
Maak kennis met uw tv-streamer

Overzicht

1. **Aan/uit-knop**
Schakelt de tv-streamer **UIT/AAN**.
2. **Koppelknop**
Om uw hoortoestellen te koppelen.
3. **Indicatielampje**
Geeft de bedrijfsstatus van de tv-streamer weer.
4. **Voedingsaansluiting (USB-C)**
Voor de voedingsadapter.
5. **Optische TOSLINK-aansluiting**
Voor de optische TOSLINK-kabel.
6. **Analoge aansluiting**
Voor de 3,5 mm-naar-RCA-kabel.



Achterkant van de tv-streamer



Stel uw tv-streamer in

Schakel AAN/UIT in

Wanneer de stekker is aangesloten, knippert er 4 seconden lang een wit statuslampje en gaat vervolgens continu branden. Uw tv-streamer is ingeschakeld.

Gebruik de aan/uit-knop om de tv-streamer **AAN** of **UIT** te zetten:

- **AAN** – druk op de aan/uit-knop. Laat los wanneer het statuslampje wit oplicht.
- **UIT** – druk op de aan/uit-knop. Er gaat gedurende 2 seconden een rood statuslampje branden en vervolgens gaat het uit.

Koppelen met hoortoestellen

Voordat u uw tv-streamer voor het eerst gebruikt, moet u hem aan uw hoortoestel(len) koppelen. Hierdoor kan uw accessoire uw hoortoestellen herkennen, zodat ze met elkaar kunnen samenwerken.

STAP 1: Zet je tv-streamer AAN

STAP 2: Zet uw hoortoestellen UIT en AAN.

- **Voor CROS-hoortoestelsystemen:** Schakel uw hoortoestel en CROS-zender **UIT**. Zet vervolgens uw hoortoestel **AAN**, maar laat de CROS-zender **UIT**.

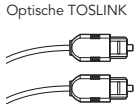
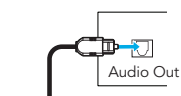
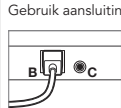
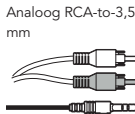
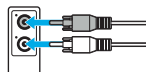
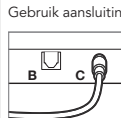
STAP 3: Koppel uw tv-streamer aan uw hoortoestel(len):

1. Zorg ervoor dat uw hoortoestellen niet verbonden zijn met Bluetooth®-apparaten in de buurt:
 - Schakel **Bluetooth** UIT op uw GSM.
 - Schakel alle reeds gekoppelde draadloze accessoires op uw hoortoestellen **UIT**.

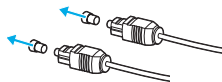
2. Plaats uw hoortoestellen op minder dan 15 cm (6 inch) afstand van uw tv-streamer. Naast, maar niet bovenop uw tv-streamer.
3. Druk op de knop **Koppelen op de tv-streamer**. Het statuslampje begint groen te knipperen.
 - **OPMERKING:** Tijdens deze stap wordt de audiostreaming tijdelijk gestopt.
4. Het groene lampje brandt 2 seconden lang voor elk hoortoestel wanneer de koppeling is geslaagd.

Uw tv-streamer aansluiten op een elektronische audiobron

Er zijn verschillende manieren om een audiobron op uw tv-streamer aan te sluiten. Kijk zorgvuldig naar uw elektronische audiobron (bijvoorbeeld een televisie, computer, MP3-speler, dvd-speler of kabeldoos) om te bepalen welke AUDIO OUT-opties deze heeft.

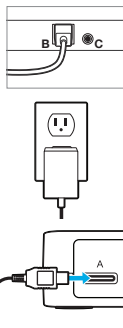
	Steek de kabel in de AUDIO OUT-aansluiting op uw elektronische audiobron	Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de achterkant van de tv-streamer
Optische TOSLINK 		Gebruik aansluiting B 
Analooeg RCA-to-3,5 mm 	 Opmerking: Sluit het rood op rood en het wit op wit aan.	Gebruik aansluiting C 

1. Verwijder de plastic doppen van beide uiteinden van de optische TOSLINK-kabel.
2. Sluit de optische TOSLINK-kabel aan op de audio-UIT-aansluiting op uw elektronische audiobron. Zet uw elektronische audiobron AAN.



- **OPMERKING:** Als uw elektronische audiobron geen TOSLINK audio OUT-aansluiting heeft, probeer dan een andere elektronische audiobron of probeer de 3,5 mm-naar-RCA-kabel.

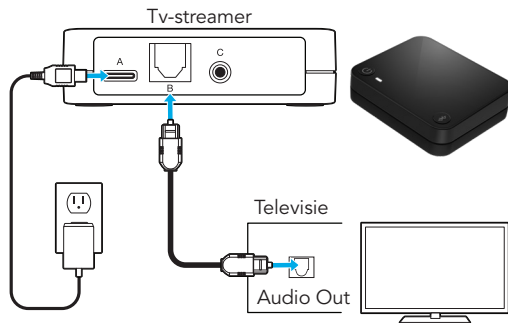
3. Sluit het andere uiteinde van de optische TOSLINK-kabel aan op de optische TOSLINK-aansluiting aan de achterkant van de tv-streamer.
4. Sluit de voedingsadapter aan op de wand.
5. Steek de voedingsadapter in de voedingsaansluiting aan de achterkant van de tv-streamer.



6. Uw tv-streamer is klaar voor gebruik!
7. Zet uw tv aan en start de tv-stream naar uw hoortoestellen in de My Starkey-app, met een gebruikersbediening (als uw professional er een heeft ingesteld) of met de favoriete knop van uw afstandsbediening.
8. De led gaat blauw branden tijdens het streamen.



Gebruikelijke opstelling



Klaar! Ga naar de volgende pagina om uw tv-streamer te gaan gebruiken.

Gebruik uw tv-streamer

STAP 1: Controleer of uw hoortoestellen AAN staan.

Voordat u voor het eerst audio streamt, moet u ervoor zorgen dat uw hoortoestellen aan uw tv-streamer zijn gekoppeld. Zie blz. 6.

STAP 2: Zet uw tv-streamer aan (witte led is zichtbaar)

STAP 3: Doe een van de volgende dingen om het streamen te starten/stoppen:

- **Mobiele app voor hoortoestellen:** Open de app op uw smartphone of tablet. Selecteer de optie om het streamen te starten/stoppen vanuit het scherm **Accessoires**.
- **Draadloze afstandsbediening:**
Indien geconfigureerd door uw hoorspecialist, drukt u op de knop Favorieten.
- **Bediening door de gebruiker van het hoortoestel:**
Indien geconfigureerd door uw audicien, kan een specifiek gebaar (bijv. lang indrukken of dubbeltikken op een



Herinnering – Audiostreaming stopt wanneer een inkomend audiosignaal (d.w.z. een telefoongesprek) wordt gedetecteerd.

Gebruik uw tv-streamer met Bluetooth Low Energy (LE) Audio-compatibele hoortoestellen

STAP 1: Zet uw tv-streamer AAN.

STAP 2: Navigeer naar het scherm voor het vinden van de Auracast™-uitzendlocatiescherm op uw Bluetooth LE Audio-apparaat (d.w.z. smartphone, computer, enz.)

STAP 3: Selecteer de tv-streamer in de lijst met beschikbare streams. De tv-streamer heeft een unieke naam die zich aan de onderkant van de tv-streamer bevindt (d.w.z. TV-XXXXXX)

STAP 4: Als uw LE Audio-apparaat ernaar vraagt, voert u de uitzendcode in, die ook aan de onderkant van de TV Streamer staat, om toegang te krijgen tot de stream.

- **OPMERKING:** De audio wordt automatisch gestreamd en kan worden bediend via uw LE Audio-smartphone.

Statuslampje

Het statuslampje geeft aan hoe uw tv-streamer momenteel werkt:

Status van het statuslampje	Operationele status
Knippert wit	Wanneer aangesloten
Constant wit	AAN en niet aan het streamen
Knippert groen naar groen	Koppeling/gekoppeld
Knippert groen naar rood	Koppeling mislukt; zie blz. 6
Continu blauw	Streaming
Constant rood (2 s)	Aan het uitschakelen
Geen statuslampje	UIT

Gids voor probleemoplossing

Problemen met uw tv-streamer? Probeer deze tips. Neem contact op met uw hoorspecialist als de problemen aanhouden.

Symptoom	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Eén (of beide) hoortoestellen raken onverwacht uit de audiostreaming.	Hoortoestellen kunnen zich aan de rand van het draadloze bereik bevinden.	Ga dichterbij de tv-streamer.
	Verbindingsfout	Zet uw hoortoestel UIT en vervolgens AAN
	Het batterijniveau in het hoortoestel ondersteunt niet langer audiostreaming.	De batterij van het hoortoestel vervangen met een nieuwe.
	De tv-streamer is mogelijk niet optimaal geplaatst voor streaming.	Richt de tv-streamer spatiaal door hem een paar graden naar rechts of links te draaien.
	Een groot voorwerp, zoals meubilair of een muur, kan het signaal verslechteren.	Voor de beste prestaties moeten uw hoortoestellen zich binnen de zichtlijn van de tv-streamer bevinden.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het statuslampje brandt continu blauw, maar er zijn geen gestreamde geluiden te horen in de hoortoestellen.	Hoortoestellen bevinden zich niet binnen het draadloze bereik.	Ga dichterbij de tv-streamer.
	De audiostream moet handmatig worden gestart om in hoortoestellen hoorbaar te zijn.	Start de audiostream handmatig via uw mobiele app voor hoortoestellen, draadloze afstandsbediening of bediening door de gebruiker van het hoortoestel.
	Hoortoestellen zijn niet gekoppeld aan de tv-streamer.	Zie <i>Koppelen met hoortoestellen</i> op blz. 6.
Ik verwacht audiostreaming te horen, maar mijn statuslampje is continu wit.	Audiokabel kan worden aangesloten op "audio IN" op elektronische audiobron.	Zorg ervoor dat de kabel is aangesloten op het "audio OUT"-contact op de elektronische audiobron.
	Er is geen inkomend audiosignaal beschikbaar.	Schakel de elektronische audiobron in.
	Elektronische audiobron uitvoer heeft niet de juiste indeling.	Stel de digitale uitvoer op uw elektronische audiobron in op PCM of Dolby Audio.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Gestreamde audio is niet gesynchroniseerd met de tv-afbeelding.	Bij veel nieuwe televisies (zoals HDTV's) duurt het lang om het videosignaal te verwerken, zodat ze de audio kunnen uitstellen om de synchronisatie te behouden.	• Probeer een andere audio-uitgang (waarvoor mogelijk een ander type kabel nodig is) op uw televisie te gebruiken. • Probeer een andere elektronische audiobron te gebruiken. Als u bijvoorbeeld een kabelbox gebruikt, probeer dan de audio OUT op een televisie of omgekeerd. • Sommige elektronische audiobronnen (zoals televisies of A/V-ontvangers) hebben een ingebouwde optie om de timingvolgorde van audio en video aan te passen.
Zoemend geluid bij het streamen vanaf de tv-streamer.	Uw netsnoer is aangesloten op uw audiobron.	Als u het apparaat vanaf de tv van stroom voorziet, moet u het optische snoer gebruiken.

Aanvullende richtlijnen

Beoogd gebruik

De tv-streamer is een accessoire bij een draadloos hoortoestel met luchtgeleiding van 2,4 GHz. Het is bedoeld als draadloze zender van geluid van een televisie of andere elektronische geluidsbron rechtstreeks naar een luchtgeleidingshoortoestel.

De tv-streamer is ontworpen om te voldoen aan de strengste normen voor internationale elektromagnetische compatibiliteit. Het is echter nog steeds mogelijk dat u interferentie ondervindt die wordt veroorzaakt door storingen in de elektriciteitsleiding, metaaldetectoren op de luchthaven, elektromagnetische velden van andere medische apparaten, radiosignalen en elektrostatische ontladingen.

De tv-streamer is ontworpen om te worden gereinigd met een vochtige doek die is bevochtigd met zeepwater.

Als u andere medische hulpmiddelen gebruikt of implanteerbare medische hulpmiddelen zoals defibrillatoren of pacemakers draagt en u zich zorgen maakt dat uw tv-streamer interferentie met uw medische hulpmiddel kunnen veroorzaken, neem dan contact op met uw arts of de fabrikant van uw medische hulpmiddel voor informatie over het risico op verstoring.

Uw tv-streamer mag niet worden gebruikt tijdens een MRI-procedure of in een hyperbare kamer of andere zuurstofrijke omgevingen.

Uw tv-streamer is niet officieel gecertificeerd om te werken in explosieve atmosferen zoals in kolenmijnen of bepaalde chemische fabrieken.

Gebruik in vliegtuigen

Uw tv-streamer mag niet in het vliegtuig worden gebruikt, tenzij dit specifiek is toegestaan door het boordpersoneel.

Internationaal gebruik

Uw tv-streamer is goedgekeurd om te werken op een radiofrequentie die specifiek is voor uw land of regio en zijn mogelijk niet goedgekeurd voor gebruik buiten uw land of regio. Houd er rekening mee dat het gebruik tijdens internationale reizen storing kan veroorzaken bij andere elektronische apparatuur, of dat andere elektronische hoortoestellen storing kunnen veroorzaken bij uw tv-streamer.

De tv-streamer moet worden opgeslagen en vervoerd binnen het temperatuur- en vochtigheidsbereik van -40 C (-40 F) tot +60 C (140 F) en relatieve vochtigheid van 10%-95%, en de hoogtetegrenzen zijn 70 kPa-106 kPa (gelijkwaardig aan hoogtes van 380 m onder zeeniveau tot 3000 m).

Het TV-apparaat is ontworpen voor gebruik binnenshuis bij temperaturen van 0 C (32 F) tot 40 C (104 F).

Klinisch voordeel

Het accessoire zelf biedt geen direct klinisch voordeel. Een indirect klinisch voordeel wordt geboden door het ouderapparaat (draadloze hoortoestellen) in staat te stellen hun beoogde doel te bereiken.

We zijn volgens de regelgeving verplicht om de volgende waarschuwingen te geven:

⚠ WAARSCHUWING: Het gebruik van de tv-streamer direct naast andere elektronische apparatuur moet worden vermeden, omdat dit kan leiden tot onjuiste prestatie. Als dergelijk gebruik noodzakelijk is, ga dan na of uw hoortoestellen en de andere apparatuur normaal werken.

⚠ WAARSCHUWING: Het gebruik van andere accessoires, onderdelen of vervangingsonderdelen dan die van de fabrikant van uw tv-streamer kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies en verminderde elektromagnetische immuniteit en kan leiden tot verminderde prestaties.

⚠ WAARSCHUWING: Als draagbare radiofrequentie-communicatieapparatuur op minder dan 30 cm (12 inch) afstand van uw tv-streamer wordt gebruikt, kan dit leiden tot verminderde prestaties van uw hoortoestel. Als dit gebeurt, verwijder u zich dan van de communicatieapparatuur.

Hoewel de tv-streamer niet formeel is gecertificeerd (IP-geclassificeerd) voor bescherming tegen stof of het binnendringen van water, is hij volgens IEC 60529 getest tot het IP 5X-niveau. Dit betekent dat de tv-streamer beschermd is tegen stof.

De tv-streamer bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Open of wijzig het niet.

Sluit de tv-streamer niet aan op apparaten die niet in deze handleiding worden beschreven.

De verwachte levensduur van de tv-streamer is 5 jaar.

Technische beschrijving draadloze verbinding

StarLink Edge TV-streamer werkt in de 2,4-2,4835 GHz-band met een maximaal effectief uitgestraald vermogen van 21 dBm (Noord-Amerika), 10 dBm (rest van de wereld) met transmissiemodulatie GFSK en 2 MHz bandbreedte. Het ontvangersgedeelte van de radio heeft een bandbreedte van 2 MHz.

De tv-streamer is getest en heeft de volgende emissie- en immuniteitstests doorstaan:

- IEC 60601-1-2 vereisten voor uitgestraalde en geleide emissies voor een apparaat van groep 1, klasse B, zoals vermeld in CISPR 11.
- Harmonische vervorming en spanningsschommelingen die van invloed zijn op de stroomingangsbron zoals vermeld in tabel 2 van IEC 60601-1-2.
- RF uitgestraalde immuniteit bij een veldniveau van 10 V/m tussen 80 MHz en 2,7 GHz en hogere veldniveaus van communicatieapparatuur zoals vermeld in tabel 9 van IEC 60601-1-2.
- Immuniteit voor magnetische velden met hoge stroomfrequentie bij een veldniveau van 30 A/m en magnetische velden in de nabijheid zoals aangegeven in tabel 11 van IEC 60601-1-2.
- Immuniteit voor ESD-niveaus van +/- 8 kV geleide ontlading en +/- 15 kV luchtontlading.
- Immuniteit voor elektrische snelle transiënten op de stroomingang op een niveau van +/- 2 kV bij een herhalingsnelheid van 100 Hz.
- Immuniteit voor piekspanningen op de stroomingang van +/- 1 kV lijn tot lijn.

- Immuniteit voor geleide storingen veroorzaakt door RF-velden op de stroomingang zoals vermeld in tabel 6 van IEC 60601-1-2.
- Immuniteit voor spanningsdips en -onderbrekingen op de voedingsingang zoals vermeld in tabel 6 van IEC 60601-1-2.

EU-RAPPORTAGE ONGEWENSTE VOORVALLEN

Elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan met betrekking tot uw apparaat moet worden gemeld aan uw plaatselijke Starkey-vertegenwoordiger en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin u bent gevestigd. Een ernstig incident wordt gedefinieerd als elke storing, verslechtering van de kenmerken en/of prestaties van het apparaat, of onvolkomenheid in de gebruikershandleiding/etikettering van het apparaat die kan leiden tot de dood of ernstige verslechtering van de gezondheidstoestand van de gebruiker, OF dit kan doen bij herhaling.

FCC-informatie

KENNISGEVINGEN OVER DRAADLOZE TECHNOLOGIE

FCC-ID:EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (model 810 en 811)

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels en aan ISCED Canada licentievrije RSS-normen. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken. FCC en ISCED Canada vereisen dat dit hulpmiddel ten minste 20 cm (8 inch) van het lichaam van een persoon.

OPMERKING: De fabrikant is niet verantwoordelijk voor radio- of tv-storing veroorzaakt door ongeoorloofde wijzigingen aan deze apparatuur. Dergelijke wijzigingen kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken.

Hierbij verklaart Starkey Laboratories, Inc. dat StarLink Edge tv-streamer voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. Een kopie van de conformiteitsverklaring is verkrijgbaar op de volgende adressen en via docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Hierbij verklaart Starkey Laboratories, Inc. dat de StarLink Edge tv-streamer UK Radio Equipment Regulations SI 2017 zoals gewijzigd naleeft. Een kopie van de UK-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar op de volgende adressen en via docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Informatie over regelgeving

 **Starkey Laboratories, Inc.**
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 VS
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Duitsland

Bevoegde persoon in het VK:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5B, Verenigd Koninkrijk
www.starkey.co.uk



Afval van elektronische apparatuur moet volgens de plaatselijke voorschriften worden verwerkt



Raadpleeg de gebruikershandleiding



Droog houden

Instructies voor het afvoeren van oude elektronica

Starkey Laboratories moedigt aan, de EU eist, en uw lokale gemeenschapswetgeving kan vereisen, dat uw t-streamer wordt afgevoerd via uw lokale proces voor het recyclen/verwijderen van elektronica.

Voeg deze gebruikershandleiding toe bij het verwijderen van uw tv-streamer.

Symbool	Symbool Betekenis	Toepasselijke norm	Symbool Nummer
	Fabrikant	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Vervaardigingsdatum	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Catalogusnummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Serienummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Medisch Apparaat	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Droog houden	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Temperatuurlimiet	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Vochtigheidsbeperking	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Waarschuwing	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Algemeen waarschuwingssignaal	EC 60601-1, Referentienr. Tabel D.2, Veiligheidsbord 2	ISO 7010-W001
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing/het boekje	EC 60601-1, Referentienr. Tabel D.2, Veiligheidsbord 10	ISO 7010-M002
	Gescheiden Inzamelen	RICHTLIJN 2012/19/EU (WEEE)	Bijlage IX
	Klasse II apparaat	IEC 60417 Referentie nr. Tabel D.1	Symbool 9 (IEC 60417- 5172)
	Nalevingskeursmerk (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N.v.t.
	Giteki-markering	Japanese Radio Law	N.v.t.
	Gelijkstroom	IEC 60601-1 Referentienr. Tabel D.1	IEC 60417-5031
	Recyclingsymbool	Richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad	Bijlage I-VII

Instrukcja obsługi streamera TV StarLink Edge



StarLink en Starkey zijn handelsmerken van Starkey Laboratories, Inc.

Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn gedeponeerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Starkey geschiedt onder licentie. Het woordmerk en de logo's van Auracast™ zijn handelsmerken van Bluetooth SIG. Elk gebruik van dergelijke merken door Starkey geschiedt onder licentie.

Akcesorium do:

aparatów słuchowych z technologią Bluetooth®
Low Energy Audio

P00009285

Gratulujemy zakupu nowego streamera TV!

Streamer TV został zaprojektowany do strumieniowego przesyłania dźwięku z różnych elektronicznych źródeł dźwięku - *takich jak telewizory, komputery, odtwarzacze MP3, odtwarzacze DVD i dekodery telewizji kablowej* - bezpośrednio do bezprzewodowych aparatów słuchowych.

Może jednocześnie przesyłać dźwięk do nieograniczonej liczby użytkowników, umożliwiając im dzielenie się tymi samymi wrażeniami słuchowymi.

Zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi, aby rozpocząć korzystanie ze streamera TV.

Spis treści

1. Wprowadzenie do streamera TV

Poznaj swój streamer TV.....	44
Konfiguracja streamera TV.....	46
Korzystanie ze streamera TV.....	50

3. Przewodnik rozwiązywania problemów.....52

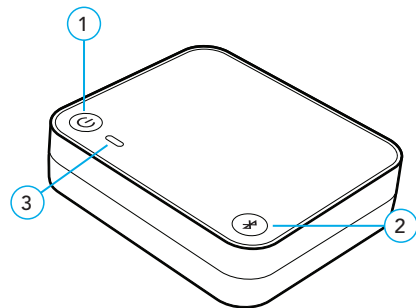
4. Informacje dodatkowe

Przeznaczenie.....	55
Informacje FCC.....	57
Informacje regulacyjne.....	58

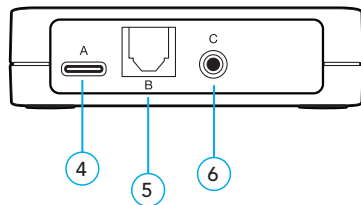
Poznaj swój streamer TV

Informacje ogólne

1. **Przycisk zasilania**
Wyłącza/włącza streamer TV.
2. **Przycisk parowania**
Do parowania urządzenia z aparaturami słuchowymi.
3. **Wskaźnik**
Informuje o statusie pracy streamera TV.
4. **Gniazdo zasilania (USB-C)**
Do podłączenia zasilacza.
5. **Gniazdo optyczne TOSLINK**
Do podłączenia kabla optycznego TOSLINK
6. **Gniazdo analogowe**
Do podłączenia kabla 3,5 mm do RCA.



Tylna część streamera TV



Konfiguracja streamera TV

Włączanie/wyłączanie zasilania

Po podłączeniu do zasilania biały wskaźnik będzie migać przez 4 sekundy, a następnie zacznie świecić światłem ciągłym. Streamer TV jest włączony.

Użyj przycisku zasilania, aby **włączyć** lub **wyłączyć** streamer TV:

- **Włączenie.** – naciśnij przycisk zasilania. Zwolnij, gdy wskaźnik zaświeci na biało.
- **Wyłączenie.** – naciśnij przycisk zasilania. Czerwone światło wskaźnika zaświeci się na 2 sekundy, a następnie zgaśnie.

Parowanie z aparatami słuchowymi

Przed pierwszym użyciem streamera TV należy sparować go z aparatami słuchowymi. Dzięki temu urządzenie będzie mogło rozpoznać aparaty słuchowe i współpracować z nimi

KROK 1: Włącz streamer TV

KROK 2: Wyłącz i włącz aparaty słuchowe.

- W przypadku systemów CROS: **Wyłącz** aparat słuchowy i nadajnik CROS. Następnie **włącz** aparat słuchowy, ale **nie włączaj** nadajnika CROS.

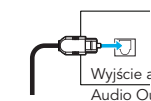
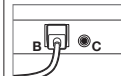
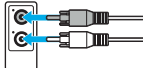
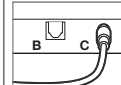
KROK 3: Sparuj streamer TV z aparatami słuchowymi:

1. Upewnij się, że aparaty słuchowe nie są połączone z pobliskimi urządzeniami Bluetooth®:
 - **Wyłącz** Bluetooth w telefonie komórkowym.
 - **Wyłącz** wszystkie akcesoria bezprzewodowe podłączone do aparatów słuchowych.

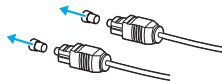
2. Umieść aparaty słuchowe w odległości 15 cm (6 cali) od streamera TV. Im bliżej, tym lepiej. Obok, ale nie na obudowie streamera TV.
3. Naciśnij przycisk **parowania** na streamerze TV. Wskaźnik zacznie migać na zielono.
 - **UWAGA:** Na tym etapie strumieniowe przesyłanie dźwięku zostanie tymczasowo zatrzymane.
4. Po pomyślnym sparowaniu zielony wskaźnik będzie świecił przez 2 sekundy dla każdego aparatu słuchowego.

Podłączenie streamera TV do elektronicznego źródła dźwięku

Do streamera TV można podłączyć źródło dźwięku na kilka sposobów. Przyjrzyj się uważnie urządzeniu elektronicznemu (np. telewizorowi, komputerowi, odtwarzaczowi MP3, odtwarzaczowi DVD lub dekoderni telewizji kablowej), aby sprawdzić, jakie gniazda wejściowe posiada.

	Podłącz kabel do wyjścia AUDIO OUT w źródle dźwięku.	Podłącz drugi koniec kabla z tyłu streamera TV
Kabel optyczny TOSLINK		Użyj gniazda B 
Kabel analogowy RCA na 3,5 mm (jack).	 Uwaga: Podłącz czerwone złącze do czerwonego gniazda, a białe do białego w urządzeniu.	Użyj gniazda C 

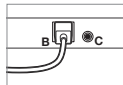
1. Zdejmij plastikowe osłonki z obu końców kabla optycznego TOSLINK.



2. Podłącz przewód optyczny TOSLINK do gniazda WYJŚCIOWEGO/ AUDIO OUT w urządzeniu, z którego ma być odtwarzany dźwięk. Włącz to urządzenie.

- **UWAGA:** Jeśli urządzenie nie ma gniazdka WYJŚCIOWEGO/ AUDIO OUT, spróbuj użyć innego urządzenia lub podłącz kabel 3,5 mm do RCA.

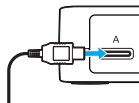
3. Podłącz drugi koniec przewodu optycznego TOSLINK do gniazda optycznego TOSLINK z tyłu streamera TV.



4. Podłącz zasilacz do gniazda elektrycznego.



5. Podłącz wtyczkę zasilacza do gniazda zasilania z tyłu streamera TV.



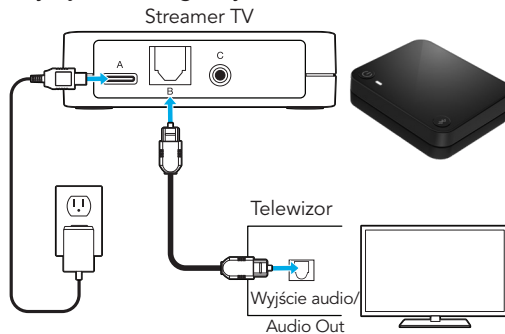
6. Streamer TV jest gotowy do użycia!

7. Włącz telewizor (lub inne używane urządzenie) i rozpocznij przesyłanie dźwięku do aparatów słuchowych za pomocą aplikacji My Starkey/ My Audibel, przycisku (jeśli aparat słuchowy został skonfigurowany przez protetyka słuchu) lub pilota bezprzewodowego do aparatów słuchowych.



8. Dioda LED świeci na niebiesko podczas przesyłania strumieniowego.

Najczęstsza konfiguracja



Gotowe! Przejdź do następnej strony, aby rozpocząć korzystanie ze streamera TV.

Korzystanie ze streamera TV

KROK 1: Sprawdź, czy Twoje aparaty słuchowe są włączone.

Zanim po raz pierwszy skorzystasz z funkcji strumieniowego przesyłania dźwięku, upewnij się, czy aparaty słuchowe są połączone ze streamerem TV. Patrz str. 6.

KROK 2: Włącz streamer TV (będzie widoczna biała dioda LED).

KROK 3: Aby uruchomić/zatrzymać przesyłanie strumieniowe dźwięku, wykonaj jedną z następujących czynności:

- **Aplikacja mobilna aparatu słuchowego:** Otwórz aplikację na telefonie komórkowym lub tablecie. Wybierz opcję rozpoczęcia/zatrzymania przesyłania dźwięku w zakładce **Akcesoria**.
- **Pilot bezprzewodowy:** Jeśli został skonfigurowany przez protetyka słuchu, naciśnij przycisk Ulubione.
- **Kontrola użytkownika (przycisk) aparatu słuchowego:** Jeśli została skonfigurowana przez protetyka słuchu (np. długie przytrzymanie przycisku lub podwójne stuknięcie w ucho) może rozpocząć/zatrzymać przesyłanie dźwięku.



Przypomnienie – Strumieniowe przesyłanie dźwięku zostanie zatrzymane po wykryciu przychodzącego sygnału dźwiękowego (tj. połączenia telefonicznego).

Korzystanie ze streamera TV z aparatami słuchowymi wyposażonymi w łączność Bluetooth (LE) Audio:

KROK 1: Włącz streamer TV.

KROK 2: Na urządzeniu obsługującym Bluetooth LE Audio (np. smartfon, komputer) otwórz ekran lokalizatora transmisji Auracast™.

KROK 3: Wybierz streamer TV z listy dostępnych urządzeń. Jego unikalna nazwa (np. TV-XXXXXX) znajduje się na spodzie urządzenia.

KROK 4: Gdy urządzenie poprosi o kod, wpisz ten umieszczony na spodzie streamera TV, aby uzyskać dostęp do transmisji.

- **UWAGA:** Dźwięk będzie odtwarzany automatycznie i można nim sterować za pośrednictwem smartfona LE Audio.

Wskaźnik świetlny

Wskaźnik świetlny wskazuje, w jaki sposób aktualnie działa streamer TV:

Status wskaźnika świetlnego	Status pracy
Migające światło białe	Urządzenie podłączone
Ciągle białe światło	Włączony / brak przesyłania strumieniowego dźwięku
Z migającego zielonego na ciągle zielone	Parowanie/ sparowane
Z migającego zielonego na czerwone	Parowanie nie powiodło się; patrz str. 6
Ciągle niebieskie światło	Przesyłanie strumieniowe dźwięku
Ciągle czerwone światło (2 sekundy)	Wyłączanie zasilania
Wskaźnik nie świeci	WYŁĄCZONY

Przewodnik rozwiązywania problemów

Kłopoty ze streamerem TV? Wypróbuj poniższe wskazówki. Jeśli trudności nie ustąpią, skontaktuj się z protetykiem słuchu.

Symptom	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Jeden (lub oba) aparaty słuchowe nieoczekiwanie przestały odbierać dźwięk.	Aparaty słuchowe mogą znajdować się na granicy zasięgu sieci bezprzewodowej.	Zbliżyć się do streamera TV.
	Błąd połączenia	Wyłączyć i włączyć aparat słuchowy.
	Poziom baterii w aparacie słuchowym nie pozwala na strumieniowe przesyłanie dźwięku.	Wymienić baterię aparatu słuchowego na nową.
	Streamer TV może nie być ustawiony w sposób zapewniający optymalne przesyłanie strumieniowe.	Zmienić położenie streamera TV, obracając go o kilka stopni w prawo lub w lewo.
	Duży obiekt, taki jak meble lub ściana, może pogarszać sygnał.	Aby uzyskać najlepszą wydajność, aparaty słuchowe powinny znajdować się w zasięgu streamera TV, bez przeszkód w postaci dużych obiektów zasłaniających urządzenie.

Symptom	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Wskaźnik świeci na niebiesko, ale w aparatach słuchowych nie słychać przesyłanych strumieniowo dźwięków.	Aparaty słuchowe nie są w zasięgu sieci bezprzewodowej.	Zbliżyć się do streamera TV.
	Należy ręcznie uruchomić strumieniowe przesyłanie dźwięku, aby dźwięk był słyszalny w aparatach słuchowych.	Ręczne uruchamianie dźwięku przesyłanego strumieniowo możliwe jest za pomocą aplikacji mobilnej, pilota bezprzewodowego lub kontroli użytkownika (przycisku) aparatu słuchowego.
	Aparaty słuchowe nie są sparowane ze streamerem TV.	Zapoznaj się z punktem <i>Parowanie z aparatami słuchowymi</i> na str. 6.
Powinienem słyszeć dźwięk przesyłany strumieniowo, ale wskaźnik świeci na biało.	Przewód audio może być podłączony do nieprawidłowego gniazdka w urządzeniu będącym elektronicznym źródłem dźwięku.	Upewnij się, że kabel jest podłączony do prawidłowego gniazda wejściowego w elektronicznym źródle dźwięku.
	Brak dostępnego sygnału audio.	Włącz urządzenie będące elektronicznym źródłem dźwięku.
	Wyjście źródła dźwięku ma nieprawidłowy format.	Ustaw w telewizorze wyjście cyfrowe dźwięku na PCM lub Dolby Audio.

Symptom	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Dźwięk strumieniowy nie jest zsynchronizowany z obrazem telewizyjnym.	Wiele nowych telewizorów (takich jak HDTV) potrzebuje więcej czasu na przetworzenie sygnału wideo, więc mogą one opóźniać dźwięk w celu utrzymania synchronizacji.	- Spróbuj użyć w telewizorze innego gniazda audio (które może wymagać innego typu kabla). - Spróbuj użyć innego elektronicznego źródła audio. Przykładowo, jeśli obecnie używasz dekodera telewizji kablowej, wypróbuj gniazdo AUDIO OUT w telewizorze lub odwrotnie. - Niektóre elektroniczne źródła dźwięku (takie jak telewizory lub odbiorniki audio-wideo) mają wbudowaną opcję regulacji synchronizacji sekwencji audio i wideo.
Brzęczenie podczas transmisji strumieniowej z streamera TV.	Kabel zasilający jest podłączony do źródła dźwięku (TV).	Jeśli urządzenie jest zasilane z telewizora, należy użyć przewodu optycznego, lub zmienić źródło zasilania streamera i podłączyć go bezpośrednio do gniazdka elektrycznego.

Dodatkowe wskazówki

Przeznaczenie

Streamer TV to akcesorium przeznaczone do bezprzewodowych aparatów słuchowych z łącznością Bluetooth, działających na zasadzie przewodnictwa powietrznego. Urządzenie jest przeznaczone do bezprzewodowego przesyłania dźwięku z telewizora lub innego elektronicznego źródła dźwięku bezpośrednio do aparatu słuchowego na przewodnictwo powietrzne.

Streamer TV został zaprojektowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi normami międzynarodowej kompatybilności elektromagnetycznej. Niemniej możliwe jest wystąpienie zakłóceń powodowanych przez napięcia w sieci elektroenergetycznej, lotniskowe wykrywacze metali, pola elektromagnetyczne innych urządzeń medycznych, sygnały radiowe i wyładowania elektrostatyczne.

Streamer TV można czyścić ściereczką delikatnie nasączoną wodą z mydłem.

Jeśli użytkownik korzysta z innych urządzeń medycznych lub nosi wszczepiane urządzenia medyczne, takie jak defibrylatory lub rozruszniki serca, i obawia się, że streamer TV może powodować zakłócenia pracy urządzenia medycznego, powinien skontaktować się z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego w celu uzyskania informacji o ryzyku wystąpienia zakłóceń.

Streamera TV nie należy używać podczas badania z użyciem rezonansu magnetycznego, w komorze hiperbarycznej ani w innych środowiskach bogatych w tlen.

Streamer TV nie jest formalnie certyfikowany do pracy w atmosferach wybuchowych, jakie mogą występować w kopalniach węgla lub niektórych fabrykach chemicznych.

Używanie na pokładzie samolotu

Streamera TV nie należy używać w samolotach, chyba że personel samolotu wyraźnie zezwoli na takie użycie.

Użytkowanie międzynarodowe

Streamer TV jest zatwierdzony do działania na częstotliwości radiowej specyficznej dla danego kraju lub regionu i mogą nie być zatwierdzone do użytku poza danym krajem lub regionem.

Należy pamiętać, że korzystanie z urządzenia podczas podróży międzynarodowych może powodować zakłócenia w działaniu innych urządzeń elektronicznych, a inne urządzenia elektroniczne mogą powodować zakłócenia w działaniu streamera TV.



Streamer TV należy przechowywać i transportować w zakresie temperatury i wilgotności od -40 °C (-40 °F) do +60 °C (140 °F) i wilgotności względnej od 10% do 95% oraz w ramach limitów wysokości od 70 kPa do 106 kPa (co odpowiada wysokości od 1200 stóp (380 m) poniżej poziomu

morza do 10 000 stóp (3000 m).

Streamer TV jest przeznaczony do pracy w pomieszczeniach w zakresie temperatur od 0 °C (32 °F) do 40 °C (104 °F).

Korzyści kliniczne

Samo akcesorium nie zapewnia bezpośrednich korzyści klinicznych. Pośrednią korzyścią kliniczną jest umożliwienie, aby wyrób macierzysty (beprzewodowe aparaty słuchowe) osiągnął zamierzone zastosowanie.

Zgodnie z przepisami jesteśmy zobowiązani do zapewnienia następujących ostrzeżeń:

⚠️ OSTRZEŻENIE: Należy unikać używania streamera TV bezpośrednio obok innego sprzętu elektronicznego, ponieważ może to spowodować jego nieprawidłowe działanie. Jeśli takie użycie jest konieczne, należy zwrócić uwagę, czy aparaty słuchowe i inne urządzenia działają prawidłowo.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Korzystanie z akcesoriów, komponentów lub części zamiennych innych niż dostarczone przez producenta streamera TV może skutkować zwiększoną emisją elektromagnetyczną i zmniejszoną odpornością elektromagnetyczną oraz pogorszeniem wydajności.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Jeśli urządzenie mobilne działające na częstotliwości radiowej jest używane w odległości mniejszej niż 30 cm (12 cali) od streamera TV, może to spowodować pogorszenie jego działania. W takim przypadku należy zachować odpowiednią odległość od sprzętu komunikacyjnego.

Chociaż streamer TV nie posiada formalnego certyfikatu (klasa IP) w celu ochrony przed wnikaniem pyłu lub wody, zgodnie z normą IEC 60529 został przetestowany pod kątem stopnia ochrony IP 5X. Oznacza to, że streamer TV jest zabezpieczony przed kurzem.

Streamer TV nie zawiera żadnych części przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika. Nie należy go otwierać ani modyfikować.

Nie podłączaj streamera do żadnych urządzeń, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji. Przewidywany okres eksploatacji streamera TV wynosi 3 lata.

Opis techniczny łączności bezprzewodowej

Streamer TV StarLink Edge działa w paśmie 2,4–2,4835 GHz z maksymalną efektywną mocą promieniowania 21 dBm (Ameryka Północna), 10 dBm (reszta świata) z typem modulacji transmisji GFSK i szerokością pasma 2 MHz. Sekcja odbiornika radia pracuje w paśmie o szerokości 2 MHz.

Streamer TV został przetestowany i przeszedł pomyślnie następujące testy emisji i odporności:

- IEC 60601-1-2 Wymagania dotyczące emisji promieniowanych i przewodzonych dla urządzenia klasy B grupy 1 zgodnie z CISPR 11.
- Zniekształcenia harmoniczne i wahanía napięcia wpływające na źródło zasilania, jak podano w Tabeli 2 normy IEC 60601-1-2.
- Odporność na promieniowanie RF przy poziomie pola 10 V/m pomiędzy 80 MHz a 2,7 GHz, a także wyższe poziomy pola z urządzeń komunikacyjnych określone w Tabeli 9 normy IEC 60601-1-2.
- Odporność na pola magnetyczne o częstotliwości sieci zasilającej na poziomie pola 30 A/m oraz pola magnetyczne znajdujące się w pobliżu jak podano w Tabeli 11 normy IEC 60601-1-2.
- Odporność na wyładowania ESD na poziomie +/-8 kV i +/-15 kV.
- Odporność na szybkie elektryczne stany przejściowe na wejściu zasilania na poziomie +/-2 kV przy częstotliwości powtarzania 100 Hz.
- Odporność na przepięcia na wejściu zasilania +/-1 kV międzyprzewodowego.

- Odporność na przewodzone zakłócenia wywołane przez pola RF na wejściu zasilania, jak podano w Tabeli 6 normy IEC 60601-1-2.
- Odporność na spadki i przerwy napięcia na wejściu zasilania zgodnie z tabelą 6 normy IEC 60601-1-2.

ZGŁASZANIE ZDARZEŃ NIEPOŻĄDANYCH W UE

Wszelkie poważne incydenty związane z urządzeniami należy zgłaszać lokalnemu przedstawicielowi firmy Starkey oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik mieszka. Poważny incydent jest definiowany jako jakiegokolwiek usterka, pogorszenie właściwości i/lub wydajności urządzenia albo nieprawidłowość w instrukcji obsługi/na etykiecie urządzenia, która może prowadzić do śmierci lub poważnego pogorszenia stanu zdrowia użytkownika LUB może to nastąpić w przypadku ponownego wystąpienia tego incydentu.

Informacje FCC

UWAGI DOTYCZĄCE ŁĄCZNOŚCI BEZPRZEWODOWEJ

FCC ID:EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (moduły 810 i 811)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 ustawy FCC oraz ze standardami RSS zwolnionymi z licencji ISED Canada. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń. (2) To urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym te, które mogą powodować jego niepożądane działanie. FCC i ISED Kanada wymagają, aby urządzenie było przechowywane co najmniej 20 cm (8 cali) od ciała danej osoby.

UWAGA: Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek zakłócenia radiowe lub telewizyjne spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami tego urządzenia. Takie modyfikacje mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia.

Starkey Laboratories, Inc. niniejszym oświadcza, że streamer TV StarLink Edge jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE. Kopię deklaracji zgodności można uzyskać pod następującym adresem docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Niniejszym firma Starkey Laboratories, Inc. oświadcza, że streamer TV StarLink Edge jest zgodny z brytyjskimi przepisami dotyczącymi urządzeń radiowych SI 2017 z późniejszymi zmianami. Kopię deklaracji zgodności można uzyskać pod następującym adresem docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Informacje regulacyjne

Starkey Laboratories, Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 Stany Zjednoczone
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Niemcy

Autoryzowany podmiot w Wielkiej Brytanii:
Starkey UK William F. Austin House Pepper Rd, Hazel Grove Stockport SK7 5BX,
UK www.starkey.co.uk Importer na terytorium Polski:
Starkey Laboratories Poland Sp. z o.o.,
ul. Postępu 15

02-676 Warszawa

 Ze zużytym sprzętem elektronicznym należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

 Zapoznaj się z instrukcją obsługi

 Przechowywać w suchym miejscu

Instrukcje dotyczące utylizacji starych urządzeń elektronicznych

Firma Starkey Laboratories, Inc. zachęca, UE wymaga, a lokalne przepisy mogą nakładać obowiązek utylizacji streamera TV poprzez lokalny proces recyklingu lub unieszkodliwiania elektroniki.

Dołącz tę instrukcję obsługi w przypadku utylizacji streamera TV.

Symbol	Znaczenie symbolu	Odpowiednia norma	Numer symbolu
	Producent	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Data produkcji	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Numer katalogowy	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Numer seryjny	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Wyrób medyczny	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Przechowywać w suchym miejscu	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Ograniczenia temperaturowe	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Ograniczenia wilgotności	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Środki ostrożności	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Ogólny znak ostrzegawczy	EC 60601-1, nr referencyjny Tabela D.2, znak bezpieczeństwa 2	ISO 7010-W001
	Patrz instrukcja obsługi/broszura	EC 60601-1, nr referencyjny Tabela D.2, znak bezpieczeństwa 10	ISO 7010-M002
	Segreguj oddzielnie	DYREKTYWA 2012/19/EU (WEEE)	Załącznik IX
	Sprzęt klasy II	IEC 60417, nr referencyjny Tabela D.1	Symbol 9 (IEC 60417- 5172)
	Oznaczenie zgodności z przepisami (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	Nd.
	Znak Giteki	Japońskie prawo radiowe	N/A
	Prąd stały	IEC 60601-1, nr referencyjny Tabela D.1	IEC 60417-5031
	Symbol recyklingu	Parlament Europejski i Dyrektywa Rady 94/62/WE	Załącznik I-VII

Brukerhåndbok for StarLink Edge TV Streamer



StarLink i Starkey są znakami towarowymi firmy Starkey Laboratories, Inc.

Słowny znak towarowy i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc. i są wykorzystywane przez Starkey na zasadzie licencji. Słowny znak towarowy i logo Auracast™ są znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG. Każde użycie takich znaków przez Starkey jest objęte licencją.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

P00009285 2/25 BKLT3226-00-DA-NL-NO-PL-SV-XX

Patent: www.starkey.com/patents

Tilbehør for:

Bluetooth® Low Energy Audio-aktivert høreapparat

P00009285

Gratulerer med din nye TV Streamer!

TV Streamer er utviklet for å strøkke lyd fra ulike elektroniske lydkilder – som *TV-er, datamaskiner, MP3-spillere, DVD-spillere og kabelbokser* – direkte til ditt trådløse høreapparat.

Den kan strøkke samtidig lyd til et ubegrenset antall brukere, slik at de kan dele den samme lytteopplevelsen.

Bruk denne enkle bruksanvisningen for å komme i gang.

Innholdsfortegnelse

1. Bli kjent med TV Streamer

Møt TV Streamer.....	64
Konfigurere TV Streamer.....	66
Bruke TV Streamer.....	70

3. Veiledning for feilsøking.....72

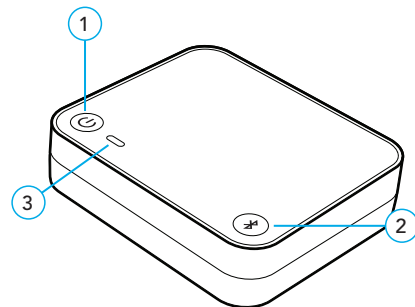
4. Ytterligere veiledning

Tiltenkt bruk.....	75
FCC-informasjon.....	77
Regulatorisk informasjon.....	78

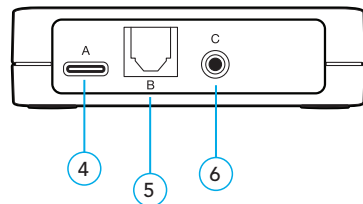
Møt TV Streamer

Oversikt

1. **Strømknapp**
Slår TV Streamer **AV/PÅ**.
2. **Tilkoblingsknapp**
Kobler til høreapparatet.
3. **Indikatorlampe**
Viser driftsstatus for TV Streamer.
4. **Strømforsyningskontakt (USB-C)**
For strømadapteren.
5. **Optisk TOSLINK-kontakt**
For den optiske TOSLINK-kabelen.
6. **Analog kontakt**
For 3,5 mm-til-RCA-kabelen.



Baksiden av TV Streamer



Konfigurere TV Streamer

Strøm PÅ/AV

Når den er koblet til, blinker en hvit indikatorlampe i fire sekunder før den lyser kontinuerlig. TV Streamer slås på.

Bruk strømknappen til å slå TV Streamer **PÅ** eller **AV**:

- **PÅ** – trykk på strømknappen. Slipp når indikatorlampen lyser hvitt.
- **AV** – trykk på strømknappen. En rød indikator lyser i to sekunder og slås deretter av.

Koble til høreapparater

Før du bruker TV Streamer for første gang, må du koble den til høreapparatet ditt. Dette gjør at tilbehøret kan gjenkjenne høreapparatet, slik at de kan fungere sammen.

TRINN 1: Slå TV Streamer PÅ

TRINN 2: Slå høreapparatet AV og PÅ.

- **For CROS høreapparatsystemer:** Slå **AV** høreapparatet og CROS-senderen. Slå deretter **PÅ** høreapparatet, men la CROS-senderen være **AV**.

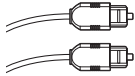
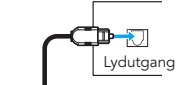
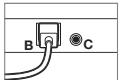
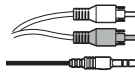
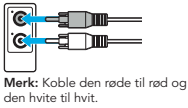
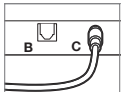
TRINN 3: Koble TV Streamer til høreapparatet:

1. Sørg for at høreapparatet ikke er koblet til Bluetooth®-enheter i nærheten:
 - Slå **AV** Bluetooth på mobiltelefonen.
 - Slå **AV** eventuelt trådløst tilbehør som allerede er koblet til høreapparatet.

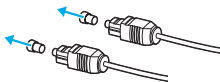
2. Plasser høreapparatet innen 15 cm fra TV Streamer. Ved siden av, men ikke på, TV Streamer.
3. Trykk på knappen **Pair** (Koble til) på TV Streamer. Indikatorlampen begynner å blinke grønt.
 - **MERK:** *Lydstømming er midlertidig stanset under dette trinnet.*
4. Det grønne lyset vil lyse i to sekunder for hvert høreapparat når tilkoblingen er fullført.

Slik kobler du TV Streamer til en elektronisk lydkilde

Det er flere måter å koble en lydkilde til TV Streamer på. Se nøye på den elektroniske lydkilden (f.eks. et tv-apparat, en datamaskin, MP3-spiller, DVD-spiller eller kabelboks) for å finne ut hvilke alternativer den har for lydutganger.

	Sett kabelen inn i lydutgangen på den elektroniske lydkilden	Sett den andre enden av kabelen inn bak på TV Streamer
Optisk TOSLINK 		Bruk kontakt B 
Analog RCA-til-3,5 mm 		Bruk kontakt C 

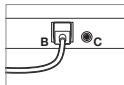
1. Fjern plasthettene fra begge ender av den optiske TOSLINK-kabelen.



2. Sett den optiske TOSLINK-kabelen i lydutgangen på den elektroniske lydkilden. Slå den elektroniske lydkilden PÅ.

- **MERK:** Hvis det ikke er noen TOSLINK-utgang på den elektroniske lydkilden, må du prøve en annen elektronisk lydkilde eller 3,5 mm-til-RCA-kabelen.

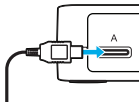
3. Fest den andre enden av den optiske TOSLINK-kabelen i den optiske TOSLINK-inngangen bak på TV Streamer.



4. Koble strømadapteren til veggen.



5. Sett strømadapteren inn i strømforsyningskontakten bak på TV Streamer.



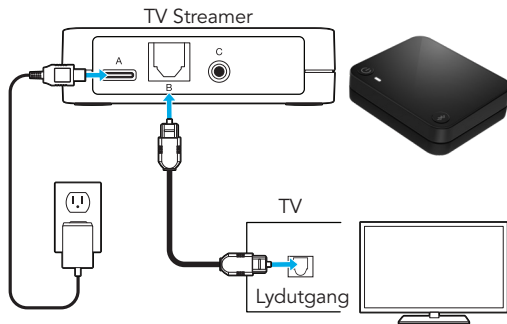
6. TV Streamer er klar til bruk!



7. Slå på TV-en og start TV-strømmen til høreapparatet i My Starkey-appen med en brukerkontroll (hvis det er konfigurert) eller med favorittknappen på fjernkontrollen.

8. LED-lampen lyser blått under strømming.

Typisk oppsett



Ferdig! Gå til neste side for å begynne å bruke TV Streamer.

Bruke TV Streamer

TRINN 1: Kontroller at høreapparatet er PÅ.

Før du strømmer lyd for første gang, må du kontrollere at høreapparatet er koblet til TV Streamer. Se s. 6.

TRINN 2: Slå på TV Streamer (en hvit LED-lampe lyser)

TRINN 3: Gjør ett av følgende for å starte eller stoppe strømmingen:

- **Mobilapp for høreapparat:** Åpne appen på mobiltelefon eller nettbrett. Velg alternativet for å starte eller stoppe strømming fra skjermbildet **Tilbehør**.
- **Trådløs fjernkontroll:**
Hvis det er konfigurert av audiografen, kan du trykke på favorittknappen.
- **Brukerkontroll for høreapparat:**
Hvis det er konfigurert av audiografen, kan en bestemt gest (f.eks. et langt trykk eller dobbeltklikk på en



Påminnelse – Lydstrømmingen stopper når et innkommende lydsignal (f.eks. en telefonsamtale) registreres.

Bruke TV Streamer med Bluetooth Low Energy (LE) Audio-aktivert høreapparat

TRINN 1: Slå på TV Streamer.

TRINN 2: Gå til skjermbildet for lokalisering av Auracast™-kringkasting på den Bluetooth LE Audio-aktiverede enheten (dvs. smarttelefon, datamaskin osv.)

TRINN 3: Velg TV Streamer fra listen over tilgjengelige strømmer. TV Streamer har et unikt navn, som du finner nederst på TV Streamer (f.eks. TV-XXXXXX)

TRINN 4: Når du blir bedt om det av LE Audio-enheten, angir du kringkastingskoden, som du også finner nederst på TV Streamer, for å få tilgang til strømmen.

- **MERK:** Lyden strømmes automatisk og kan kontrolleres fra LE Audio-smarttelefonen.

Indikatorlampe

Indikatorlampen viser hvordan TV Streamer fungerer for øyeblikket:

Indikatorlampens status	Driftsstatus
Blinker hvitt	Når tilkoblet
Kontinuerlig hvitt	PÅ og strømmer ikke
Blinker grønt til grønt	Kobler til / tilkoblet
Blinker grønt til rødt	Tilkoblingen mislyktes, se s. 6
Kontinuerlig blått	Strømmer
Kontinuerlig rødt (2 sek.)	Slås av
Ingen indikatorlampe	AV

Veiledning for feilsøking

Har du problemer med TV Streamer? Prøv disse tipsene. Ta kontakt med audiografen din hvis problemet vedvarer.

Symptom	Mulige årsaker	Løsninger
Ett (eller begge) høreapparat(er) stopper strømming av lyd uventet.	Høreapparatet kan være ved grensen av den trådløse rekkevidden.	Flytt deg nærmere TV Streamer.
	Tilkoblingsfeil	Slå høreapparatet AV og deretter PÅ igjen
	Batterinivået i høreapparatet støtter ikke lenger strømming av lyd.	Skift ut batteriet i høreapparatet med et nytt.
	TV Streamer er kanskje ikke optimalt plassert for strømming.	Flytt TV Streamer i rommet ved å vri den noen grader mot høyre eller venstre.
	Store gjenstander, som møbler eller vegger, kan redusere signalet.	For best resultat bør høreapparatet være innenfor synslinjen fra TV Streamer.

Symptom	Mulige årsaker	Løsninger
Indikatorlampen lyser blått, men det høres ingen strømmede lyder i høreapparatet.	Høreapparatene er ikke innenfor trådløs rekkevidde.	Gå nærmere TV Streamer.
	Lydstrømmen må startes manuelt for å kunne høres i høreapparatene.	Start lydstrømmen manuelt fra mobilappen til høreapparatet, en trådløs fjernkontroll eller brukerkontrollen til høreapparatet.
	Høreapparatene er ikke koblet til TV Streamer.	Se <i>Koble til høreapparater</i> på s. 6.
Jeg forventer å høre lydstrømming, men indikatorlampen lyser hvitt.	Lydkabelen kan være koblet til lydinngangen på en elektronisk lydkilde.	Kontroller at kabelen er koblet til lydutgangen på den elektroniske lydkilden.
	Ingen innkommende lydsignaler er tilgjengelig.	Slå på den elektroniske lydkilden.
	Utdata fra den elektroniske lydkilden er ikke i riktig format.	Still den digitale utgangen på den elektroniske lydkilden til PCM eller Dolby Audio.

Symptom	Mulige årsaker	Løsninger
Strømmet lyd synkroniseres ikke med TV-bildet.	Mange nye TV-er (som for eksempel HDTV-er) bruker lang tid på å behandle videosignalet og kan derfor forsinke lyden for å opprettholde et synkront signal.	• Prøv å bruke en annen lydutgang (som kan kreve en annen type kabel) på TV-en. • Prøv å bruke en annen elektronisk lydkilde. Hvis du for eksempel bruker en kabelboks, kan du prøve lydutgangen fra TV-en eller motsatt. • Noen elektroniske lydkilder (som TV-er eller A/V-mottakere) har et innebygget alternativ for justering av tidssekvensen for lyd og video.
En summelyd høres ved strømming fra TV Streamer.	Strømledningen er koblet til lydkilden.	Hvis enheten får strøm fra en TV-en, må du bruke den optiske ledningen.

Ytterligere veiledning

Tiltenkt bruk

TV Streamer er et tilbehør til et 2,4 GHz trådløst høreapparat basert på luftledet lyd. Den er ment som en trådløs overføring av lyd fra en TV eller en annen elektronisk lydkilde direkte til et luftledet høreapparat.

TV Streamer er utviklet for å overholde de strengeste internasjonale kravene til elektromagnetisk kompatibilitet. Det er imidlertid fortsatt mulig at du kan oppleve forstyrrelser forårsaket av kraftledningsforstyrrelser, metalldetektorer på flyplasser, elektromagnetiske felt fra annet medisinsk utstyr, radiosignaler og elektrostatiske utladninger.

TV Streamer er utformet for å kunne rengjøres med en fuktig klut fuktet med såpevann.

Hvis du bruker annet medisinsk utstyr eller har implanterbart medisinsk utstyr, som for eksempel hjertestartere eller pacemakere, og er bekymret for at TV Streamer kan skape forstyrrelser med hensyn til det medisinske utstyret, må du rådføre deg med en lege eller produsenten av det medisinske utstyret for å få informasjon om faren for forstyrrelser.

TV Streamer må ikke brukes under en MRI-undersøkelse eller i et hyperbarisk kammer eller andre oksygenrike miljøer.

TV Streamer er ikke formelt sertifisert for bruk i eksplosive omgivelser, som i kullgruver eller enkelte typer kjemiske fabrikker.

Bruk på fly

TV Streamer må ikke brukes på fly med mindre det er uttrykkelig godkjent av flypersonellet.

Internasjonal bruk

TV Streamer er godkjent for bruk med en radiofrekvens som er spesifikk for ditt land eller område, og er kanskje ikke godkjent for bruk utenfor ditt land eller område. Vær oppmerksom på at bruk under utenlandsreiser kan forårsake forstyrrelser på andre elektroniske instrumenter, eller andre elektroniske instrumenter kan forårsake forstyrrelser for TV Streamer.



TV Streamer må oppbevares og transporteres innenfor temperatur- og fuktighetsintervallene -40 °C (-40 °F) til +60 °C (140 °F) og 10 % – 95 % relativ luftfuktighet, og høydegrensene 70 kPa – 106 kPa (tilsvarer høyder fra 380 m (1200 fot) under havnivå til 3000 m (10 000 fot).

TV-apparatet er utviklet for å brukes innendørs i temperaturområder fra 0 °C (32 °F) til 40 °C (104 °F).

Klinisk fordel

Selve tilbehøret gir ikke en direkte klinisk fordel. En indirekte klinisk fordel oppnås ved å gjøre det mulig for den overordnede enheten (trådløse høreapparater) å oppnå sitt tiltenkte formål.

Ved forskrifter er vi pålagt å gi følgende advarsler:

⚠ ADVARSEL: Bruk av TV Streamer rett ved siden av annet elektronisk utstyr bør unngås, da det kan føre til dårligere ytelse. Hvis slik bruk er nødvendig, må du være oppmerksom på om høreapparatet og det andre utstyret fungerer normalt.

⚠ ADVARSEL: Bruk av annet tilbehør, komponenter eller erstatningsdeler enn det som er levert av produsenten av TV Streamer, kan føre til økt elektromagnetisk utslipp og redusert elektromagnetisk immunitet, og kan føre til dårligere ytelse.

⚠ ADVARSEL: Hvis bærbart radiokommunikasjonsutstyr brukes nærmere enn 30 cm (12 tommer) fra TV Streamer, kan det føre til dårligere ytelse fra høreapparatet. Hvis dette skjer, må du flytte deg lenger vekk fra kommunikasjonsutstyret.

Selv om TV Streamer ikke er formelt sertifisert (IP-klassifisert) for beskyttelse mot støv- eller vanninntrengning i henhold til IEC 60529, er den testet til IP 5X-nivå. Det betyr at TV Streamer er beskyttet mot støv.

TV Streamer inneholder ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren. Den må ikke åpnes eller endres.

Ikke koble TV Streamer til andre enheter enn de som er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Den forventede levetiden til TV Streamer er 5 år.

Trådløs-teknisk beskrivelse

StarLink Edge TV Streamer bruker 2,4–2,4835 GHz-båndet med en maksimal effektiv utstrålt effekt på 21 dBm (Nord-Amerika) / 10 dBm (resten av verden) med overføringsmoduleringstypen GFSK og en båndbredde på 2 MHz. Mottakerdelen av radioen har en båndbredde på 2 MHz.

TV Streamer er testet mot, og har bestått, følgende utslipps- og immunitetstester:

- IEC 60601-1-2 krav til utstrålte og ledede utslipp for en Gruppe 1 Klasse B enhet som angitt i CISPR 11.
- Harmonisk forvrengning og spenningssvingninger som påvirker strømkilden, som angitt i tabell 2 i IEC 60601-1-2.
- RF-utstrålt immunitet ved et feltnivå på 10 V/m mellom 80 MHz og 2,7 GHz, samt høyere feltnivåer fra kommunikasjonsenheter som angitt i tabell 9 i IEC 60601-1-2.
- Immunitet mot strømfrekvensmagnetfelt ved et feltnivå på 30 A/m og overfor magnetfelt i nærheten, som angitt i tabell 11 i IEC 60601-1-2.
- Immunitet mot ESD-nivåer på +/- 8 kV ledet utladning og +/- 15 kV luftutladning.
- Immunitet mot elektriske raske transienter på strømninggangen ved et nivå på +/- 2 kV ved en 100 Hz repetisjonsrate.
- Immunitet mot overspenning på strømninggangen på +/- 1 kV linje til linje.
- Immunitet mot ledede forstyrrelser induisert av RF-felt på strømninggangen som angitt i tabell 6 i IEC 60601-1-2.

- Immunitet mot spenningsfall og avbrudd på strømninggangen som angitt i tabell 6 i IEC 60601-1-2.

RAPPORTERING AV BIVIRKNINGER I EU

Enhver alvorlig hendelse som har oppstått i forbindelse med apparatene, må rapporteres til din lokale Starkey-representant eller den kompetente myndigheten i medlemslandet du befinner deg i. En alvorlig hendelse er definert som enhver funksjonsfeil, forringelse av enhetens egenskaper og/eller ytelse, eller utilstrekkelighet i enhetens driftshåndbok/merking som kan føre til død eller alvorlig forverring av brukerens helsetilstand, ELLER kan gjøre det ved gjentakelse.

FCC-informasjon

TRÅDLØS-MERKNADER

FCC ID:EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (modell 810 og 811)

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene og ISED Canadas lisensfrie RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må akseptere eventuell mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift av enheten. FCC og ISED Canada krever at enheten holdes minst 20 cm (8 tommer) fra en persons kropp.

MERK: Produsenten er ikke ansvarlig for radio- eller TV-interferens forårsaket av uautoriserte modifikasjoner av dette utstyret. Slike modifikasjoner kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke utstyret.

Starkey Laboratories, Inc. erklærer herved at StarLink Edge TV Streamer overholder de essensielle kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

En kopi av samsvarserklæringen kan hentes fra følgende adresser og fra docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Starkey Laboratories, Inc. erklærer herved at StarLink Edge TV Streamer overholder UK Radio Equipment Regulations SI 2017 med endringer. En kopi av den britiske samsvarserklæringen kan fås fra følgende adresser og fra docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Regulatorisk informasjon

Starkey Laboratories, Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Tyskland

Autorisert person i Storbritannia:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, Storbritannia
www.starkey.co.uk



Avfall fra elektronisk utstyr må håndteres i
henhold til lokale forskrifter



Se brukerhåndboken



Må holdes tørt

Instruksjoner for avhending av gammel elektronikk

Starkey Laboratories, Inc. oppfordrer til, og europeiske og lokale lover kan kreve, at TV Streamer innleveres via din lokale resirkulerings-/avfallshåndteringsprosess for elektronikk.

Inkluder denne håndboken når du leverer inn TV Streamer.

Symbol	Symbolets betydning	Gjeldende standard	Symbolnummer
	Produsent	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Autorisert representant i EU	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Produksjonsdato	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Katalognummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Serienummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Medisinsk utstyr	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Må holdes tørt	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Temperaturgrense	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Fuktighetsbegrensning	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Forsiktig	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Generelt varselkilt	EC 60601-1, referansenr. Tabell D.2, sikkerhetsskilt 2	ISO 7010-W001
	Se instruksjonshåndboken/-heftet	EC 60601-1, referansenr. Tabell D.2, sikkerhetsskilt 10	ISO 7010-M002
	Avfallssorteres	DIREKTIV 2012/19/EU (WEEE)	Vedlegg IX
	Klasse II-utstyr	IEC 60417 referansenr. Tabell D.1	Symbol 9 (IEC 60417-5172)
	Merke for regelverkssetterlevelse (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	-
	Giteki-merket	Japansk radiolov	-
	Likestrøm	IEC 60601-1 referansenr. Tabell D.1	IEC 60417-5031
	Resirkuleringssymbol	Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/62/EF	Vedlegg I-VII

Användarhandbok för StarLink Edge tv-streamer



StarLink og Starkey er varemerker for Starkey Laboratories, Inc.

Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Starkey gjøres under lisens. Auracast™-ordmerket og -logoene er varemerker som eies av Bluetooth SIG. Enhver bruk av slike merker av Starkey gjøres under lisens.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. Med enerett. P00009285 2/25 BKLT3226-00-DA-NL-NO-PL-SV-XX
Patent: www.starkey.com/patents

Tillbehör för:

Bluetooth® Low Energy Audio-aktiverade hörapparater

P00009285

Grattis till din nya tv-streamer!

Din tv-streamer är utformad för att streama ljud från olika elektroniska ljudkällor – såsom *tv-apparater, datorer, MP3-spelare, DVD-spelare och kabellådor* – direkt till dina trådlösa hörapparater.

Den kan streama ljud samtidigt till ett obegränsat antal användare, så att de kan dela samma lyssningsupplevelse.

Använd denna enkla handbok för att komma igång.

Innehållsförteckning

1. Lär känna din tv-streamer

Träffa din tv-streamer.....	84
Installera din tv-streamer.....	86
Använd din tv-streamer.....	90

3. Felsökningsguide.....92

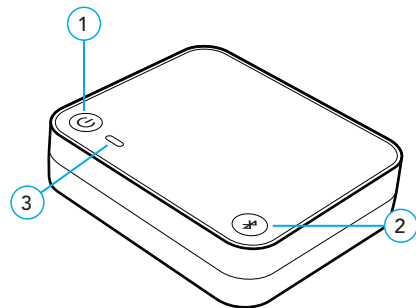
4. Ytterligare vägledning

Avsedd användning.....	95
FCC-information.....	97
Gällande föreskrifter.....	98

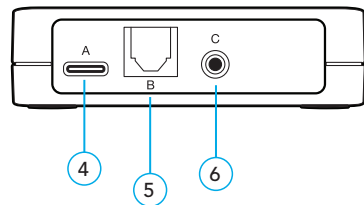
Träffa din tv-streamer

Översikt

1. **Strömknapp**
Slår **AV/PÅ** tv-streamern.
2. **Knappen Parkoppla**
För att parkoppla dina hörapparater.
3. **Indikatorlampa**
Tillhandahåller driftsstatus för tv-streamern.
4. **Strömförsörjningsuttag (USB-C)**
För nätadaptern.
5. **Optisk TOSLINK-kontakt**
För den optiska TOSLINK-kabeln.
6. **Analogt uttag**
För 3,5 mm-till-RCA-kabeln.



Tv-streamerns baksida



Installera din tv-streamer

Ström PÅ/AV

När den är inkopplad kommer en vit indikator att blinka i fyra sekunder och sedan lysa med fast sken. Din tv-streamer är påslagen.

Använd strömbrytaren för att slå **PÅ** eller stänga **AV** din tv-streamer:

- **PÅ** – tryck på strömknappen. Släpp när indikatorn lampan lyser med vitt sken.
- **AV** – tryck på strömknappen. En röd indikator tänds i två sekunder och stängs sedan av.

Parkoppla med hörapparater

Innan du använder din tv-streamer för första gången måste du parkoppla den med din(a) hörapparat(er). Detta gör att tillbehöret kan känna igen dina hörapparater så att de kan fungera tillsammans.

STEG 1: Slå PÅ din tv-streamer

STEG 2: Stäng AV och slå PÅ hörapparaterna.

- **För CROS hörapparatsystem:** Stäng **AV** hörapparaten och CROS-sändaren. Slå sedan **PÅ** hörapparaten men låt CROS-sändaren vara **AV**.

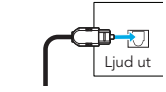
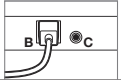
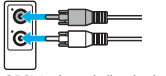
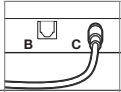
STEG 3: Parkoppla din tv-streamer med din(a) hörapparat(er):

1. Se till att dina hörapparater inte är anslutna till närliggande Bluetooth®-enheter:
 - Stäng **AV** Bluetooth på din mobiltelefon.
 - Stäng **AV** alla trådlösa tillbehör som redan har parkopplats med hörapparaterna.

2. Placera hörapparaterna inom 15 cm från din tv-streamer. Bredvid, men inte ovanpå din tv-streamer.
3. Tryck på knappen **Parkoppla** på tv-streamern. Indikatorlampan börjar blinka i grönt.
 - **OBS!** Ljudströmningen stoppas tillfälligt under detta steg.
4. Den gröna lampan lyser med fast sken i två sekunder för varje hörapparat när parkopplingen lyckats.

Ansluta din tv-streamer till en elektronisk ljudkälla

Det finns flera sätt att ansluta en ljudkälla till din tv-streamer. Titta noga på din elektroniska ljudkälla (t.ex. en tv, dator, MP3-spelare, DVD-spelare eller kabelbox) för att avgöra vilka AUDIO OUT-alternativ den har.

	För in kabeln i AUDIO OUT-uttaget på din elektroniska ljudkälla	För in den andra änden av kabeln på baksidan av tv-streamern
Optisk TOSLINK		Använd uttag B 
Analog RCA-to-3,5 mm		Använd uttag C 

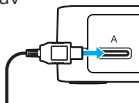
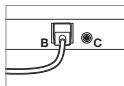
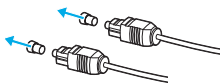
1. Ta bort plastlocken från båda ändarna av den optiska TOSLINK-kabeln.
2. Anslut den optiska TOSLINK-kabeln till ljudutgången på din elektroniska ljudkälla. Slå PÅ din elektroniska ljudkälla.

- **OBS!** Om det inte finns någon ljudutgång på TOSLINK-kabeln på din elektroniska ljudkälla, ska du försöka med en annan elektronisk ljudkälla eller försöka med 3,5 mm-till-RCA-kabeln.

3. Anslut den andra änden av den optiska TOSLINK-kabeln till det optiska TOSLINK-uttaget på baksidan av tv-streamern.

4. Anslut nätadaptern till vägguttaget.

5. För in nätadaptern i eluttaget på baksidan av tv-streamern.



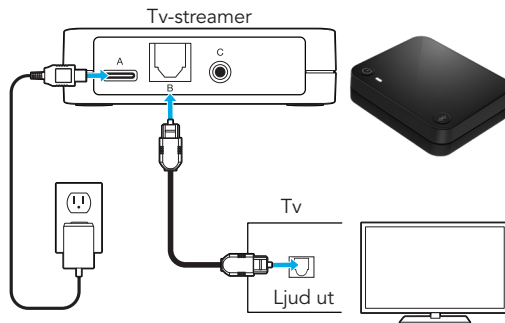
6. Din tv-streamer är nu redo!

7. Slå på din tv och starta tv-strömmen till dina hörapparater i My Starkey-appen, med en användarkontroll (om din audionom har ställt in en sådan) eller med din favoritknapp för fjärrkontrollen.



8. Lysdioden lyser i blått under strömning.

Typisk inställning



Klart! Gå till nästa sida för att börja använda din tv-streamer.

Använd din tv-streamer

STEG 1: Kontrollera att dina hörapparater är PÅ.

Innan du strömmar ljud för första gången ska du se till att dina hörapparater är parkopplade till din tv-streamer. Se s. 6.

STEG 2: Slå på tv-streamern (vit lysdiod syns)

STEG 3: Gör något av följande för att starta/stoppa streaming:

- **Mobilapp för hörapparat:** Öppna appen på din mobiltelefon eller surfplatta. Välj alternativet för att starta/stoppa streaming från skärmen **Tillbehör**.
- **Trådlös fjärrkontroll:**
Om detta har konfigurerats av audionomen: tryck på knappen Favorit.
- **Användarkontroll för hörapparat:**
Om detta konfigureras av audionomen kan en specifik gest (t.ex. en lång tryckning eller en dubbeltryckning på en användarkontroll) starta/stoppa strömning.



Påminnelse – Ljudströmningen upphör när en inkommande ljudsignal (dvs. ett telefonsamtal) detekteras.

Använd din tv-streamer med Bluetooth Low Energy (LE) Ljudaktiverade hörapparater

STEG 1: Slå på tv-streamern.

STEG 2: Navigera till skärmen Auracast™ för lokalisering av radiosändning i din Bluetooth LE ljudaktiverade enhet (dvs. smartphone, dator osv.)

STEG 3: Välj tv-streamern i listan över tillgängliga streamings. Tv-streamern har ett unikt namn, som finns längst ned på tv-streamern (dvs. TV-XXXXXX)

STEG 4: På uppmaning av din LE Audio-enhet, ska du ange sändningskoden, som också finns längst ned på tv-streamern, för att komma åt streamen.

- **OBS!** Ljudet strömmar automatiskt och kan styras via din LE-audiotelefon.

Indikatorlampa

Indikatorlampan anger hur din tv-streamer fungerar för närvarande:

Indikatorlampans status	Driftstatus
Blinkar i vitt	När den är inkopplad
Fast vitt sken	PÅ och streamar inte
Blinkande grönt till grönt sken	Parkopplar/parad
Blinkar i grönt till rött	Parkoppling misslyckades. Se sid. 6
Fast blått sken	Streamar
Fast rött sken (2 sek.)	Stänga av
Ingen indikatorlampa	AV

Felsökningsguide

Problem med din tv-streamer? Prova dessa tips. Om problemen kvarstår ska du kontakta din audionom.

Symtom	Möjliga orsaker	Lösningar
En (eller båda) hörapparaterna stoppar oväntat strömning av ljud.	Hörapparater kan ligga i utkanten av den trådlösa räckvidden.	Flytta dig närmare tv-streamern.
	Anslutningsfel	Stäng AV och slå sedan PÅ din hörapparat
	Batterinivån i hörapparaten kan inte längre stödja ljudströmning.	Byt ut hörapparatsens batteri mot ett nytt.
	Tv-streamern är eventuellt inte placerad för optimal streaming.	Rikta om tv-streamern spatialt genom att vrida några grader åt höger eller vänster.
	Stora föremål, såsom möbler eller en vägg, kan försvaga signalen.	För bästa prestanda ska dina hörapparater vara inom tv-streamerns synfält.

Symtom	Möjliga orsaker	Lösningar
Indikatorlampan lyser med fast blått sken, men inga streaming-ljud hörs i hörapparaterna.	Hörapparater är inte inom det trådlösa området.	Flytta dig närmare tv-streamern.
	Ljudströmmen måste startas manuellt för att höras i hörapparater.	Starta ljudströmmen manuellt via din hörapparats mobilapp, trådlösa fjärrkontroll eller användarkontrollen för hörapparat.
	Hörapparater är inte parkopplade med tv-streamern.	Se <i>Parkoppla med hörapparater</i> på sid. 6.
Jag förväntar mig att höra ljudstreaming, men min indikatorlampa lyser med fast vitt sken.	Ljudkabeln kan anslutas till "audio IN" på en elektronisk ljudkälla.	Se till att kabeln är ansluten till uttaget "audio OUT" (Ljud ut) på den elektroniska ljudkällan.
	Ingen inkommande ljudsignal är tillgänglig.	Slå på den elektroniska ljudkällan.
	Den elektroniska ljudkällans uteffekt har inte korrekt format.	Ställ in den digitala uteffekten på din elektroniska ljudkälla på PCM eller Dolby-Ljud.

Symtom	Möjliga orsaker	Lösningar
Det streamade ljudet är inte synkroniserat med tv-bilden.	Många nya tv-apparater (t.ex. HDTV) tar lång tid att bearbeta videosignalen, varför de kan fördröja ljudet för att upprätthålla synkroniseringen.	- Försök att använda ett annat ljudutgångsuttag (som kan kräva en annan typ av kabel) på din tv. - Försök använda en annan elektronisk ljudkälla. Om du t.ex. använder en kabelbox, kan du prova ljudet UT på en tv eller tvärtom. - Vissa elektroniska ljudkällor (t.ex. tv-apparater eller A/V-mottagare) har ett inbyggt alternativ för att justera timingsekvensen för ljud och video.
Surrande ljud vid streaming från tv-streamern.	Din nätsladd är ansluten till din ljudkälla.	Om du slår på enheten från tv:n måste du använda den optiska sladden.

Ytterligare vägledning

Avsedd användning

Tv-streamerna är ett tillbehör till en 2,4 GHz trådlös luftledningshörapparat. Den är avsedd som en trådlös ljudsändare från en tv eller andra elektronisk ljudkälla direkt till en hörapparat för luftledning.

Tv-streamern är utformad för att uppfylla de strängaste standarderna för internationell elektromagnetisk kompatibilitet. Det är dock fortfarande möjligt att du kan uppleva störningar orsakade av störningar i strömledningen, metalldetektorer på flygplatser, elektromagnetiska fält från andra medicintekniska produkter, radiosignaler och elektrostatiska urladdningar.

Tv-streamern är utformad för att rengöras med en fuktig trasa fuktad med tvålatten.

Om du använder andra medicintekniska produkter eller bär implanterbara medicintekniska produkter som defibrillatorer eller pacemakers och är orolig för att din Tv-streamer kan orsaka störningar på din medicintekniska produkt, kontakta din läkare eller tillverkaren av din medicintekniska produkt för information om risken för störningar.

Din tv-streamer ska inte användas under en MR-undersökning eller i en tryckkammare eller andra syrerika miljöer.

Din tv-streamer är inte formellt certifierade för att fungera i explosiva atmosfärer, som kan finnas i kolgruvor eller vissa kemiska fabriker.

Användning i flygplan

Din tv-streamer Fjärrmikrofonen får inte användas i flygplan om det inte är specifikt tillåtet av flygpersonalen.

Internationell användning

Din tv-streamer är godkänd för att fungera på en radiofrekvens som är specifik för ditt land eller din region och kanske inte är godkänd för användning utanför ditt land eller din region. Var medveten om att användning under internationella resor kan orsaka störningar på andra elektroniska instrument, eller så kan andra elektroniska instrument orsaka störningar på din tv-streamer.



Tv-streamern ska förvaras och transporteras inom temperatur- och fuktighetsintervallen -40 °C till +60 °C och 10–95 % relativ luftfuktighet och höjdgärns 70–106 kPa

(motsvarande höjder från 380 m under havsnivån till 3 000 m.

Tv-enheten är utformad för att användas inomhus i temperaturområdet från 0 °C till 40 °C.

Klinisk nytta

Själva tillbehöret ger inte någon direkt klinisk nytta. En indirekt klinisk nytta ges genom att moderniteten (trådlösa hörapparater) kan uppnå sitt avsedda ändamål.

Vi måste enligt föreskrifter tillhandahålla följande varningar:

⚠️ WARNING: Användning av tv-streamern i direkt anslutning till annan elektronisk utrustning bör undvikas eftersom det kan leda till att den inte fungerar korrekt. Om sådan användning är nödvändig ska du notera om din hörapparat och den andra utrustningen fungerar normalt.

⚠️ WARNING: Användning av andra tillbehör, komponenter eller reservdelar än de som tillhandahålls av tillverkaren av tv-streamern, kan leda till ökad elektromagnetisk emission och minskad elektromagnetisk immunitet och kan leda till försämrade prestanda.

⚠️ WARNING: Om bärbar radiofrekvenskommunikationsutrustning används närmare än 30 cm (12 tum) från tv-streamern, kan detta leda till försäkrad prestanda hos fjärrmikrofonen. Om detta inträffar ska du flytta dig bort från kommunikationsutrustningen.

Även om tv-streamern inte är formellt certifierad (IP-klassad) för skydd mot damm eller vattenintrång, enligt IEC 60529, har den testats till IP 5X-nivån. Det innebär att tv-streamern är skyddad mot damm.

Tv-streamern innehåller inga delar som kan servas av användaren. Öppna eller modifiera den inte.

Anslut inte tv-streamern till enheter som inte beskrivs i denna handbok.

Tv-streamerns förväntade livslängd är fem år.

Trådlös teknisk beskrivning

StarLink Edge tv-streamer fungerar i 2,4–2,4835 GHz-bandet, med en maximal effektiv utstrålad effekt på 21 dBm (Nordamerika), 10 dBm (övriga världen) med överföringsmoduleringstyp av GFSK och bandbredd på 2 MHz. Mottagardelen av radion har en bandbredd på 2 MHz.

Tv-streamern har testats för och godkänts i följande emissions- och immunitetstester:

- IEC 60601-1-2 utstrålade och genomförda emissionskrav för en grupp 1 klass B-enhet enligt CISPR 11.
- Harmonisk distorsion och spänningsvariationer som påverkar ingångskällan enligt tabell 2 i IEC 60601-1-2.
- RF-utstrålad immunitet vid en fältnivå på 10 V/m mellan 80 MHz och 2,7 GHz samt högre fältnivåer från kommunikationsenheter som anges i tabell 9 i IEC 60601-1-2.
- Immunitet mot nätfrekventa magnetfält på en fältnivå på 30 A/m och mot närhetsmagnetfält som anges i tabell 11 i IEC 60601-1-2.
- Immunitet mot ESD-nivåer på +/- 8 kV ledningsbundna urladdningar och +/- 15 kV lufturladdningar.
- Immunitet mot elektriska snabba transienter på strömförsörjningen vid en nivå på +/- 2 kV vid en repetitionsfrekvens på 100 Hz.

- Immunitet mot överspänningar på strömingången på +/- 1 kV från ledning till ledning.
- Immunitet mot ledningsbundna störningar orsakade av RF-fält på strömingången enligt tabell 6 i IEC 60601-1-2.
- Immunitet mot spänningssänkningar och avbrott i strömförsörjningen enligt tabell 6 i IEC 60601-1-2.

EU-RAPPORTERING OM BIVERKNINGAR

Alla allvarliga incidenter, som har inträffat i samband med dina enheter, ska rapporteras till din lokala Starkey-representant och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där du är etablerad. En allvarlig incident definieras som funktionsfel, försämring av enhetens egenskaper och/eller prestanda eller otillräcklighet i enhetens användarmanual/märkning som kan leda till dödsfall eller allvarlig försämring av användarens hälsotillstånd, ELLER kan göra det vid upprepning.

FCC-information

TRÅDLÖSA MEDDELANDEN

FCC ID:EOA-24TVE

IC: 6903A-24 TVE (modell 810 och 811)

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna och ISCED Canadas licensbefriade RSS-standard(er). Driften omfattas av följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) den här enheten måste acceptera all mottagen störning, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning enheten. FCC och ISCED Canada kräver att denna enhet förvaras minst 20 cm från en persons kropp.

OBS! Tillverkaren ansvarar inte för radio eller tv-störningar orsakade av obehöriga modifieringar av denna utrustning. Sådana ändringar kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen.

Härmed försäkras Starkey Laboratories, Inc. att StarLink Edge TV Streamer uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU. En kopia av försäkringen om överensstämmelse kan erhållas från följande adresser och från docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Härmed försäkras Starkey Laboratories, Inc. att StarLink Edge TV Streamer överensstämmer med UK Radio Equipment Regulations SI 2017 med ändringar. En kopia av Storbritanniens försäkringen om överensstämmelse kan erhållas från följande adresser och från docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Gällande föreskrifter



Starkey Laboratories, Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Tyskland

Auktoriserad person i Storbritannien:
Starkey UK
William F. Austin House
Pepper Rd, Hazel Grove
Stockport SK7 5BX, Storbritannien
www.starkey.co.uk



Avfall från elektronisk utrustning måste hanteras enligt lokala bestämmelser



Se användarhandboken



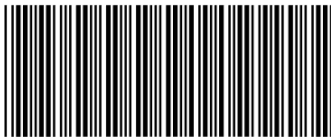
Förvaras torrt

Instruktioner för kassering av gammal elektronik

Starkey Laboratories, Inc. uppmanar, EU kräver, och dina lokala lagar kan kräva att din tv-streamer kasseras enligt din lokala återvinnings-/kasseringprocess för elektronik.

Inkludera denna användarhandbok när du kasserar tv-streamern.

Symbol	Symbolbetydelse	Tillämplig standard	Symbolnummer
	Tillverkare	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Tillverkningsdatum	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Katalognummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Serienummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Medicinteknisk utrustning	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Håll torr	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Temperaturgräns	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Fuktighetsgräns	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Se upp	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Allmän varningsskylt	EC 60601-1, Referensnr Tabell D.2, Säkerhetsskylt 2	ISO 7010-W001
	Se bruksanvisning/broschyr	EC 60601-1, Referensnr Tabell D.2, Säkerhetsskylt 10	ISO 7010-M002
	Samla in separat	DIREKTIV 2012/19/EU (WEEE)	Bilaga IX
	Klass II-utrustning	IEC 60417 Referensnr Tabell D.1	Symbol 9 (IEC 60417- 5172)
	Symbol för efterlevnad av regler (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	Inte tillämpligt
	Giteki Mark	Japansk radiolagstiftning	Inte tillämpligt
	Likström	IEC 60601-1 Referensnr Tabell D.1	IEC 60417-5031
	Mottagarsymbol	Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG	Bilaga I-VII



P00009285



StarLink och Starkey är varumärken som tillhör Starkey Laboratories, Inc.

Bluetooth® ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana varumärken av Starkey sker på licens. Ordmärket och logotyperna i Auracast™ är varumärken som ägs av Bluetooth SIG. All användning av sådana märken av Starkey sker under licens.

©2025 Starkey Laboratories, Inc. Med ensamrätt. P00009285 2/25 BKLT3226-00-DA-NL-NO-PL-SV-XX

Patent: www.starkey.com/patents